





# 保護主義及西方經濟增長轉弱 世銀分析經濟兩障礙 稱發展中國家受危害

## 非洲拉美國家可能無法償還外債

【合衆國際社華盛頓十日電】世界銀行十日前發表報告，指出世界經濟增長轉弱，保護主義的興起，已使發展中國家面臨「日益增長的財政赤字」，並可能無法償還外債。

報告指出，世界經濟增長轉弱，已使發展中國家面臨「日益增長的財政赤字」，並可能無法償還外債。

# 民東在聯合國地位 蘇聯阻撓遭到失敗

【新華社華盛頓十日電】蘇聯阻撓民東在聯合國取得合法地位，遭到失敗。

蘇聯阻撓民東在聯合國取得合法地位，遭到失敗。

# 品商國中愛喜人蘭波

【本報記者採訪】許多參觀者向我們打聽，波蘭人愛喜中國商品。

波蘭人愛喜中國商品。

# 趙維臣分析中國經濟形勢 工業增長過猛受控制 財政好轉已基本實現

頭八月消費品零售額上升三成增速罕見

趙維臣分析中國經濟形勢。

華業士遊北京

華業士遊北京。

分類廣告

分類廣告。

分類廣告

分類廣告。

分類廣告

分類廣告。

分類廣告

分類廣告。

# 美眾院議長預測 此舉顯示眾院希望政府知道國會感受

【合衆國際社華盛頓十日電】美國眾院議長尼爾森預測，眾院將通過一項法案，顯示眾院希望政府知道國會的感受。

尼爾森預測，眾院將通過一項法案，顯示眾院希望政府知道國會的感受。

# 索爾茲伯里新著 《長征》在美出版

【新華社華盛頓十日電】索爾茲伯里新著《長征》在美出版。

索爾茲伯里新著《長征》在美出版。

# 中國信守對外立場 八個原則決不改變

【新華社北京十日電】中國信守對外立場，八個原則決不改變。

中國信守對外立場，八個原則決不改變。

# 各地黃金收市價

| 地點 | 收市價    |
|----|--------|
| 倫敦 | 三三三.五〇 |
| 紐約 | 三三三.五〇 |
| 香港 | 三三三.五〇 |
| 上海 | 三三三.五〇 |

# 意郵輪劫案 預干軍事想曾美

【美聯社羅馬十日電】意郵輪劫案，預干軍事想曾美。

意郵輪劫案，預干軍事想曾美。

# 劫船巴游離開埃及 目的地不明一說可能赴突尼斯

【路透社開羅十日電】劫船巴游離開埃及，目的地不明一說可能赴突尼斯。

劫船巴游離開埃及，目的地不明一說可能赴突尼斯。

# 里根要阿拉法特 交出劫船輪槍手

【路透社華盛頓十日電】里根要阿拉法特交出劫船輪槍手。

里根要阿拉法特交出劫船輪槍手。

# 石油與旺期一去不復返

【路透社倫敦十日電】石油與旺期一去不復返。

石油與旺期一去不復返。

# 阿拉伯移民紛紛買棹返國

【路透社開羅十日電】阿拉伯移民紛紛買棹返國。

阿拉伯移民紛紛買棹返國。

# 諾貝爾和平獎 今天公布得主

【路透社斯德哥爾摩十日電】諾貝爾和平獎今天公布得主。

諾貝爾和平獎今天公布得主。

# 以色列兩名海員 在巴拿馬遇害

【路透社巴拿馬十日電】以色列兩名海員在巴拿馬遇害。

以色列兩名海員在巴拿馬遇害。

# 新文化開放

【本報記者採訪】新文化開放。

新文化開放。

# 亞細亞勞工 將受聘

【路透社倫敦十日電】亞細亞勞工將受聘。

亞細亞勞工將受聘。

# 世界領袖夫人 將應邀開會

【路透社華盛頓十日電】世界領袖夫人將應邀開會。

世界領袖夫人將應邀開會。

# 以列兩名海員 在巴拿馬遇害

【路透社巴拿馬十日電】以列兩名海員在巴拿馬遇害。

以列兩名海員在巴拿馬遇害。

# 懇切聽取國內外批評建議

【本報記者採訪】懇切聽取國內外批評建議。

懇切聽取國內外批評建議。

分類廣告

分類廣告。

分類廣告

分類廣告。

分類廣告

分類廣告。



# 趙維臣分析中國經濟形勢

## 工業增長過猛受控制

### 財政好轉已見基本實現

【本報訊】中國經濟形勢如何？趙維臣在日前接受本報記者採訪時，對中國經濟形勢作了分析。趙維臣指出，中國經濟形勢在過去一年中，經歷了巨大的變化。在過去一年中，中國經濟增長過快，工業增長過猛，導致了通貨膨脹和物價上漲。為了控制通貨膨脹，政府採取了緊縮措施，包括削減政府開支和增加稅收。趙維臣認為，這些措施已經取得了初步成效，財政好轉已見基本實現。他指出，中國經濟在過去一年中，經歷了巨大的變化。在過去一年中，中國經濟增長過快，工業增長過猛，導致了通貨膨脹和物價上漲。為了控制通貨膨脹，政府採取了緊縮措施，包括削減政府開支和增加稅收。趙維臣認為，這些措施已經取得了初步成效，財政好轉已見基本實現。

## 王寬誠留學生貸款

### 選委審定錄取名單

【本報訊】王寬誠留學生貸款委員會，日前選定錄取名單。該委員會是由王寬誠先生擔任主席，成員包括教育界、金融界和社會各界人士。委員會在過去幾個月裡，對申請貸款的學生進行了嚴格審核。根據審核結果，委員會選定了一批優秀的學生，將獲得貸款資助。王寬誠先生表示，他很高興看到這些優秀的學生能夠獲得資助，繼續在國外深造。他希望這些學生能夠在學業上取得優異成績，為祖國貢獻力量。

## 華萊士遊北京

### 乘直升機遊長城

【本報訊】美國華萊士先生日前訪問北京，並乘直升機遊覽長城。華萊士先生是美國著名的企業家，此次來京是應邀參加一項國際會議。在會議期間，他還參觀了北京的一些名勝古蹟，包括長城。華萊士先生對北京的歷史文化遺產表示讚賞，並表示希望能夠進一步加強中美兩國之間的經貿往來。他在長城上發表了講話，表示美國企業家對中國的發展充滿信心，並希望能夠在中國市場上取得更大的成功。

## 中外多熱種植專家

### 在寧交流最新成就

【本報訊】由中國和外國專家組成的熱種植專家小組，日前在寧波市舉行了交流會議。會議旨在分享兩國在熱種植領域的最新研究成果和技術經驗。與會專家就熱種植的品種選育、栽培技術、病蟲害防治等方面進行了深入探討。專家們認為，通過加強國際合作和交流，可以促進熱種植技術的發展，提高農業生產水平。會議在友好和諧的氛圍中圓滿結束。

## 北西大發開援支方各

### 疆新設建看子河石從

【本報訊】新疆建設從石河子市出發，向西北各省市發展。石河子市是新疆的一個重要城市，也是新疆建設的先行軍。石河子市在過去幾十年裡，為新疆的建設做出了巨大貢獻。現在，石河子市正積極向西北各省市發展，推廣其先進的農業技術和管理經驗。石河子市的發展得到了政府的大力支持和社會各界的廣泛關注。石河子市的發展不僅有利於新疆的建設，也有利於西北各省市的經濟發展。

## 香港電影展

### 行舉京北在底年

【本報訊】香港電影展將於明年年底在北京舉行。香港電影展是中國電影界的一項重要活動，旨在展示香港電影的最新成果和促進中國電影的發展。香港電影展的舉辦得到了香港電影界和中國電影界的廣泛支持。香港電影展的舉辦不僅有利於展示香港電影的藝術成就，也有利於促進中國電影的國際化發展。香港電影展的舉辦也將為中國電影界提供一個交流學習的機會。

## 薛暮橋談穩定物價

### 政府首要遏止通脹

【本報訊】著名經濟學家薛暮橋日前談到穩定物價問題。薛暮橋指出，政府的首要任務是遏止通貨膨脹，以穩定物價。他指出，通貨膨脹是導致物價上漲的主要原因，如果通貨膨脹得不到控制，物價將會進一步上漲，給人民生活帶來巨大影響。薛暮橋建議政府採取一系列措施來控制通貨膨脹，包括增加貨幣供應量、調整利率和加強對物價的監管。薛暮橋認為，只有通過這些措施，才能有效遏止通貨膨脹，穩定物價。

## 澳門電影展

### 行舉京北在底年

【本報訊】澳門電影展將於明年年底在北京舉行。澳門電影展是中國電影界的一項重要活動，旨在展示澳門電影的最新成果和促進中國電影的發展。澳門電影展的舉辦得到了澳門電影界和中國電影界的廣泛支持。澳門電影展的舉辦不僅有利於展示澳門電影的藝術成就，也有利於促進中國電影的國際化發展。澳門電影展的舉辦也將為中國電影界提供一個交流學習的機會。

## 香港電影展

### 行舉京北在底年

【本報訊】香港電影展將於明年年底在北京舉行。香港電影展是中國電影界的一項重要活動，旨在展示香港電影的最新成果和促進中國電影的發展。香港電影展的舉辦得到了香港電影界和中國電影界的廣泛支持。香港電影展的舉辦不僅有利於展示香港電影的藝術成就，也有利於促進中國電影的國際化發展。香港電影展的舉辦也將為中國電影界提供一個交流學習的機會。

## 香港電影展

### 行舉京北在底年

【本報訊】香港電影展將於明年年底在北京舉行。香港電影展是中國電影界的一項重要活動，旨在展示香港電影的最新成果和促進中國電影的發展。香港電影展的舉辦得到了香港電影界和中國電影界的廣泛支持。香港電影展的舉辦不僅有利於展示香港電影的藝術成就，也有利於促進中國電影的國際化發展。香港電影展的舉辦也將為中國電影界提供一個交流學習的機會。

## 香港電影展

### 行舉京北在底年

【本報訊】香港電影展將於明年年底在北京舉行。香港電影展是中國電影界的一項重要活動，旨在展示香港電影的最新成果和促進中國電影的發展。香港電影展的舉辦得到了香港電影界和中國電影界的廣泛支持。香港電影展的舉辦不僅有利於展示香港電影的藝術成就，也有利於促進中國電影的國際化發展。香港電影展的舉辦也將為中國電影界提供一個交流學習的機會。

## 香港電影展

### 行舉京北在底年

【本報訊】香港電影展將於明年年底在北京舉行。香港電影展是中國電影界的一項重要活動，旨在展示香港電影的最新成果和促進中國電影的發展。香港電影展的舉辦得到了香港電影界和中國電影界的廣泛支持。香港電影展的舉辦不僅有利於展示香港電影的藝術成就，也有利於促進中國電影的國際化發展。香港電影展的舉辦也將為中國電影界提供一個交流學習的機會。

## 香港電影展

### 行舉京北在底年

【本報訊】香港電影展將於明年年底在北京舉行。香港電影展是中國電影界的一項重要活動，旨在展示香港電影的最新成果和促進中國電影的發展。香港電影展的舉辦得到了香港電影界和中國電影界的廣泛支持。香港電影展的舉辦不僅有利於展示香港電影的藝術成就，也有利於促進中國電影的國際化發展。香港電影展的舉辦也將為中國電影界提供一個交流學習的機會。

## 香港電影展

### 行舉京北在底年

【本報訊】香港電影展將於明年年底在北京舉行。香港電影展是中國電影界的一項重要活動，旨在展示香港電影的最新成果和促進中國電影的發展。香港電影展的舉辦得到了香港電影界和中國電影界的廣泛支持。香港電影展的舉辦不僅有利於展示香港電影的藝術成就，也有利於促進中國電影的國際化發展。香港電影展的舉辦也將為中國電影界提供一個交流學習的機會。

## 香港電影展

### 行舉京北在底年

【本報訊】香港電影展將於明年年底在北京舉行。香港電影展是中國電影界的一項重要活動，旨在展示香港電影的最新成果和促進中國電影的發展。香港電影展的舉辦得到了香港電影界和中國電影界的廣泛支持。香港電影展的舉辦不僅有利於展示香港電影的藝術成就，也有利於促進中國電影的國際化發展。香港電影展的舉辦也將為中國電影界提供一個交流學習的機會。

## 香港電影展

### 行舉京北在底年

【本報訊】香港電影展將於明年年底在北京舉行。香港電影展是中國電影界的一項重要活動，旨在展示香港電影的最新成果和促進中國電影的發展。香港電影展的舉辦得到了香港電影界和中國電影界的廣泛支持。香港電影展的舉辦不僅有利於展示香港電影的藝術成就，也有利於促進中國電影的國際化發展。香港電影展的舉辦也將為中國電影界提供一個交流學習的機會。

## 香港電影展

### 行舉京北在底年

【本報訊】香港電影展將於明年年底在北京舉行。香港電影展是中國電影界的一項重要活動，旨在展示香港電影的最新成果和促進中國電影的發展。香港電影展的舉辦得到了香港電影界和中國電影界的廣泛支持。香港電影展的舉辦不僅有利於展示香港電影的藝術成就，也有利於促進中國電影的國際化發展。香港電影展的舉辦也將為中國電影界提供一個交流學習的機會。

## 香港電影展

### 行舉京北在底年

【本報訊】香港電影展將於明年年底在北京舉行。香港電影展是中國電影界的一項重要活動，旨在展示香港電影的最新成果和促進中國電影的發展。香港電影展的舉辦得到了香港電影界和中國電影界的廣泛支持。香港電影展的舉辦不僅有利於展示香港電影的藝術成就，也有利於促進中國電影的國際化發展。香港電影展的舉辦也將為中國電影界提供一個交流學習的機會。

## 香港電影展

### 行舉京北在底年

【本報訊】香港電影展將於明年年底在北京舉行。香港電影展是中國電影界的一項重要活動，旨在展示香港電影的最新成果和促進中國電影的發展。香港電影展的舉辦得到了香港電影界和中國電影界的廣泛支持。香港電影展的舉辦不僅有利於展示香港電影的藝術成就，也有利於促進中國電影的國際化發展。香港電影展的舉辦也將為中國電影界提供一個交流學習的機會。

## 香港電影展

### 行舉京北在底年

【本報訊】香港電影展將於明年年底在北京舉行。香港電影展是中國電影界的一項重要活動，旨在展示香港電影的最新成果和促進中國電影的發展。香港電影展的舉辦得到了香港電影界和中國電影界的廣泛支持。香港電影展的舉辦不僅有利於展示香港電影的藝術成就，也有利於促進中國電影的國際化發展。香港電影展的舉辦也將為中國電影界提供一個交流學習的機會。

## 香港電影展

### 行舉京北在底年

【本報訊】香港電影展將於明年年底在北京舉行。香港電影展是中國電影界的一項重要活動，旨在展示香港電影的最新成果和促進中國電影的發展。香港電影展的舉辦得到了香港電影界和中國電影界的廣泛支持。香港電影展的舉辦不僅有利於展示香港電影的藝術成就，也有利於促進中國電影的國際化發展。香港電影展的舉辦也將為中國電影界提供一個交流學習的機會。

## 香港電影展

### 行舉京北在底年

【本報訊】香港電影展將於明年年底在北京舉行。香港電影展是中國電影界的一項重要活動，旨在展示香港電影的最新成果和促進中國電影的發展。香港電影展的舉辦得到了香港電影界和中國電影界的廣泛支持。香港電影展的舉辦不僅有利於展示香港電影的藝術成就，也有利於促進中國電影的國際化發展。香港電影展的舉辦也將為中國電影界提供一個交流學習的機會。

## 香港電影展

### 行舉京北在底年

【本報訊】香港電影展將於明年年底在北京舉行。香港電影展是中國電影界的一項重要活動，旨在展示香港電影的最新成果和促進中國電影的發展。香港電影展的舉辦得到了香港電影界和中國電影界的廣泛支持。香港電影展的舉辦不僅有利於展示香港電影的藝術成就，也有利於促進中國電影的國際化發展。香港電影展的舉辦也將為中國電影界提供一個交流學習的機會。

## 香港電影展

### 行舉京北在底年

【本報訊】香港電影展將於明年年底在北京舉行。香港電影展是中國電影界的一項重要活動，旨在展示香港電影的最新成果和促進中國電影的發展。香港電影展的舉辦得到了香港電影界和中國電影界的廣泛支持。香港電影展的舉辦不僅有利於展示香港電影的藝術成就，也有利於促進中國電影的國際化發展。香港電影展的舉辦也將為中國電影界提供一個交流學習的機會。

## 香港電影展

### 行舉京北在底年

【本報訊】香港電影展將於明年年底在北京舉行。香港電影展是中國電影界的一項重要活動，旨在展示香港電影的最新成果和促進中國電影的發展。香港電影展的舉辦得到了香港電影界和中國電影界的廣泛支持。香港電影展的舉辦不僅有利於展示香港電影的藝術成就，也有利於促進中國電影的國際化發展。香港電影展的舉辦也將為中國電影界提供一個交流學習的機會。

## 香港電影展

### 行舉京北在底年

【本報訊】香港電影展將於明年年底在北京舉行。香港電影展是中國電影界的一項重要活動，旨在展示香港電影的最新成果和促進中國電影的發展。香港電影展的舉辦得到了香港電影界和中國電影界的廣泛支持。香港電影展的舉辦不僅有利於展示香港電影的藝術成就，也有利於促進中國電影的國際化發展。香港電影展的舉辦也將為中國電影界提供一個交流學習的機會。

## 香港電影展

### 行舉京北在底年

【本報訊】香港電影展將於明年年底在北京舉行。香港電影展是中國電影界的一項重要活動，旨在展示香港電影的最新成果和促進中國電影的發展。香港電影展的舉辦得到了香港電影界和中國電影界的廣泛支持。香港電影展的舉辦不僅有利於展示香港電影的藝術成就，也有利於促進中國電影的國際化發展。香港電影展的舉辦也將為中國電影界提供一個交流學習的機會。

## 香港電影展

### 行舉京北在底年

【本報訊】香港電影展將於明年年底在北京舉行。香港電影展是中國電影界的一項重要活動，旨在展示香港電影的最新成果和促進中國電影的發展。香港電影展的舉辦得到了香港電影界和中國電影界的廣泛支持。香港電影展的舉辦不僅有利於展示香港電影的藝術成就，也有利於促進中國電影的國際化發展。香港電影展的舉辦也將為中國電影界提供一個交流學習的機會。

## 香港電影展

### 行舉京北在底年

【本報訊】香港電影展將於明年年底在北京舉行。香港電影展是中國電影界的一項重要活動，旨在展示香港電影的最新成果和促進中國電影的發展。香港電影展的舉辦得到了香港電影界和中國電影界的廣泛支持。香港電影展的舉辦不僅有利於展示香港電影的藝術成就，也有利於促進中國電影的國際化發展。香港電影展的舉辦也將為中國電影界提供一個交流學習的機會。

## 香港電影展

### 行舉京北在底年

【本報訊】香港電影展將於明年年底在北京舉行。香港電影展是中國電影界的一項重要活動，旨在展示香港電影的最新成果和促進中國電影的發展。香港電影展的舉辦得到了香港電影界和中國電影界的廣泛支持。香港電影展的舉辦不僅有利於展示香港電影的藝術成就，也有利於促進中國電影的國際化發展。香港電影展的舉辦也將為中國電影界提供一個交流學習的機會。

## 香港電影展

### 行舉京北在底年

【本報訊】香港電影展將於明年年底在北京舉行。香港電影展是中國電影界的一項重要活動，旨在展示香港電影的最新成果和促進中國電影的發展。香港電影展的舉辦得到了香港電影界和中國電影界的廣泛支持。香港電影展的舉辦不僅有利於展示香港電影的藝術成就，也有利於促進中國電影的國際化發展。香港電影展的舉辦也將為中國電影界提供一個交流學習的機會。

## 香港電影展

### 行舉京北在底年

【本報訊】香港電影展將於明年年底在北京舉行。香港電影展是中國電影界的一項重要活動，旨在展示香港電影的最新成果和促進中國電影的發展。香港電影展的舉辦得到了香港電影界和中國電影界的廣泛支持。香港電影展的舉辦不僅有利於展示香港電影的藝術成就，也有利於促進中國電影的國際化發展。香港電影展的舉辦也將為中國電影界提供一個交流學習的機會。

## 香港電影展

### 行舉京北在底年

【本報訊】香港電影展將於明年年底在北京舉行。香港電影展是中國電影界的一項重要活動，旨在展示香港電影的最新成果和促進中國電影的發展。香港電影展的舉辦得到了香港電影界和中國電影界的廣泛支持。香港電影展的舉辦不僅有利於展示香港電影的藝術成就，也有利於促進中國電影的國際化發展。香港電影展的舉辦也將為中國電影界提供一個交流學習的機會。

## 香港電影展

### 行舉京北在底年

【本報訊】香港電影展將於明年年底在北京舉行。香港電影展是中國電影界的一項重要活動，旨在展示香港電影的最新成果和促進中國電影的發展。香港電影展的舉辦得到了香港電影界和中國電影界的廣泛支持。香港電影展的舉辦不僅有利於展示香港電影的藝術成就，也有利於促進中國電影的國際化發展。香港電影展的舉辦也將為中國電影界提供一個交流學習的機會。







# 葵涌增建貨櫃碼頭 又是一個大好消息

## 他盼這十數項投資數周內作出決定



葵涌增建貨櫃碼頭工程，由現代公司負責興建。

【本報訊】葵涌增建貨櫃碼頭工程，由現代公司負責興建。該公司主席李國章表示，該項工程是葵涌貨櫃碼頭擴建計劃的一部分，預計在未來數月內動工。李國章指出，該項工程將為葵涌貨櫃碼頭增加十個泊位，並增加十個貨櫃堆棧。他認為，該項工程將有助於葵涌貨櫃碼頭處理更多的貨物，並提高其競爭力。李國章表示，該項工程將由現代公司負責興建，預計在未來數月內動工。他認為，該項工程將有助於葵涌貨櫃碼頭處理更多的貨物，並提高其競爭力。

# 葵涌增建貨櫃碼頭 將可應付至二〇〇〇年貨運需求

【本報訊】葵涌增建貨櫃碼頭工程，由現代公司負責興建。該公司主席李國章表示，該項工程是葵涌貨櫃碼頭擴建計劃的一部分，預計在未來數月內動工。李國章指出，該項工程將為葵涌貨櫃碼頭增加十個泊位，並增加十個貨櫃堆棧。他認為，該項工程將有助於葵涌貨櫃碼頭處理更多的貨物，並提高其競爭力。李國章表示，該項工程將由現代公司負責興建，預計在未來數月內動工。他認為，該項工程將有助於葵涌貨櫃碼頭處理更多的貨物，並提高其競爭力。

# 防止公積金被濫用 有關法例仍在研究

【本報訊】勞工處正研究有關防止公積金被濫用的法例。勞工處表示，目前有關法例存在漏洞，導致一些僱主濫用公積金。勞工處表示，他們正在研究有關法例，以確保公積金被正確使用。勞工處表示，他們正在研究有關法例，以確保公積金被正確使用。

# 小販販賣證會理事長屈超指出 販賣政策是導致衝突主因

【本報訊】小販販賣證會理事長屈超指出，販賣政策是導致衝突的主因。屈超表示，目前的小販販賣政策存在問題，導致小販與市民之間發生衝突。屈超表示，他們正在研究有關政策，以解決問題。屈超表示，他們正在研究有關政策，以解決問題。

# 大埔區議員問糾紛 梁展文表示正調解

【本報訊】大埔區議員梁展文表示，目前大埔區內存在糾紛，他正在調解。梁展文表示，他正在與有關方面進行溝通，以解決糾紛。梁展文表示，他正在與有關方面進行溝通，以解決糾紛。

# 東區後街日百萬行 運轉者將實行多項措施

【本報訊】東區後街日百萬行運轉者將實行多項措施。運轉者表示，他們將採取措施，以確保後街的交通暢通。運轉者表示，他們將採取措施，以確保後街的交通暢通。

【本報訊】葵涌增建貨櫃碼頭工程，由現代公司負責興建。該公司主席李國章表示，該項工程是葵涌貨櫃碼頭擴建計劃的一部分，預計在未來數月內動工。李國章指出，該項工程將為葵涌貨櫃碼頭增加十個泊位，並增加十個貨櫃堆棧。他認為，該項工程將有助於葵涌貨櫃碼頭處理更多的貨物，並提高其競爭力。李國章表示，該項工程將由現代公司負責興建，預計在未來數月內動工。他認為，該項工程將有助於葵涌貨櫃碼頭處理更多的貨物，並提高其競爭力。

### 1987

3月28日至4月3日  
國際食品及包裝工業展覽會

6月16日至6月22日  
國際交通運輸設備展覽會

8月7日至8月13日  
國際城市建設展覽會 '87

9月28日至10月4日  
亞太區物資交易會 '87

### 1986

6月10日至6月16日  
國際電子儀器及通訊設備展覽會

8月17日至8月23日  
國際城市建設展覽會 '86

10月8日至10月14日  
國際教育、體育及醫療設備展覽會

12月1日至12月7日  
國際翻新機械設備展覽會

### 1985

6月25日至6月29日  
廈門國際展覽會 '85 (已舉辦)

11月25日至11月29日  
福建省投資促進會  
(聯合國工業發展組織與  
福建省人民政府聯合舉辦)

12月6日至12月12日  
國際建築機械和材料展覽會  
國際食品工業展覽會  
國際運輸系統展覽會  
國際電子技術展覽會  
(尚餘少量展位，租用從速)

主辦單位：  
富廈國際展覽服務有限公司  
香港干諾道中130-136號誠信大廈1904-1906室  
電話：5-435365 電傳：86776 BIXPOH 圖文傳真：5-8152137

## Hasselblad 哈蘇專業相機

### 完美探索 永恒見證

哈蘇相機以其卓越的性能和精湛的工藝而聞名。無論是在專業攝影還是日常拍攝中，哈蘇相機都能為您提供最完美的影像。哈蘇相機以其卓越的性能和精湛的工藝而聞名。無論是在專業攝影還是日常拍攝中，哈蘇相機都能為您提供最完美的影像。

哈蘇相機以其卓越的性能和精湛的工藝而聞名。無論是在專業攝影還是日常拍攝中，哈蘇相機都能為您提供最完美的影像。哈蘇相機以其卓越的性能和精湛的工藝而聞名。無論是在專業攝影還是日常拍攝中，哈蘇相機都能為您提供最完美的影像。

港家及(地)電  
水扭身療  
19品



# 中國著名作家沙葉新昨指出 內地戲劇界不景現象 隨理論更新呈露轉機

## 許多創作話劇已陸續上演引起觀眾重視

【本報訊】正在訪港的中國著名作家沙葉新昨指出，內地戲劇界不景現象，隨理論更新呈露轉機。沙葉新在港期間，曾先後在多個場合，對內地戲劇界近年的發展，作了一個簡明扼要的評述。他指出，內地戲劇界近年的發展，雖然在理論上有了長足的進步，但在實踐上卻顯得有些落後。他認為，戲劇界應該在理論與實踐之間找到一個平衡點，才能真正發揮戲劇的社會功能。沙葉新還提到，許多創作話劇已陸續上演，引起了觀眾的重視。這說明戲劇界在創作上有了新的突破，這也是轉機出現的徵兆。他呼籲戲劇界同仁，要繼續努力，不斷創新，為觀眾提供更多更好的作品。

## 九成輪候公屋人士 贊成綠皮書中精神

### 兩位大學講師合辦問卷調查

【本報訊】由兩位大學講師合辦的問卷調查顯示，九成輪候公屋人士贊成綠皮書中精神。這項調查是在過去幾個月內，對一千多名輪候公屋人士進行的。調查結果顯示，絕大多數受訪者對綠皮書中的建議表示支持，認為這些建議符合他們的實際需要。他們特別贊成綠皮書中關於增加公屋供應、改善公屋質素以及簡化申請程序等方面的建議。此外，調查還發現，受訪者對政府的公屋政策表示理解，並希望政府能儘快落實相關建議，以解決他們的居住問題。這項調查結果將作為政府制定公屋政策的重要參考。

## 報紙課程 美國大眾文化

### 中大校內修習

【本報訊】中大校內修習的報紙課程，美國大眾文化。這項課程是由中大新聞及傳播學系主辦的，旨在幫助學生了解美國大眾文化的發展現狀。課程內容包括美國大眾文化的歷史、理論以及最新的發展趨勢。學生將通過閱讀報紙、雜誌以及相關的文獻資料，來深入了解美國大眾文化的內涵。此外，課程還將邀請一些專家學者來校講課，與學生進行交流。這項課程受到了廣大學生的歡迎，報名人數眾多。

## 電視的處各及遍：視電

### （譯者新湯） 拉克斯·特伯羅

【本報訊】電視的處各及遍：視電。電視作為一種大眾傳媒，在現代社會中扮演著越來越重要的角色。它不僅為觀眾提供了豐富的娛樂資訊，還成為人們獲取新聞、教育以及社會服務的重要途徑。然而，電視的普及也帶來了一些問題，如資訊過載、文化單一化以及對兒童的影響等。本文將探討電視在不同領域的應用及其對社會的影響。作者拉克斯·特伯羅指出，電視的發展應該與社會的進步相適應，發揮其應有的社會功能，為觀眾提供更多元化的選擇。

## 位於大潭道 已停止營業 牛骨廠限四個月遷離 東區區議會支持此議

【本報訊】位於大潭道的牛骨廠，因環境衛生問題，已停止營業。東區區議會表示，將支持此項決定，並要求該廠在四個月內遷離。該廠長期以來，因排放異味及噪音，對周邊居民的生活造成了嚴重影響。區議會曾多次與該廠負責人溝通，但均無果。為了保障居民的合法權益，區議會決定採取強制措施，停止該廠的營業。目前，該廠已停止生產，並開始清理現場。區議會表示，將繼續關注此事，確保該廠在規定期限內遷離，恢復周邊環境的清潔與寧靜。

## 香港銀行界一個創新意：利寶財務為閣下的存款帶來更優厚收益

利寶財務認為你無需等待一年才可享受你的存款收益。現在我們為香港銀行界帶來一全新意圖，除優厚利息外，你並可即時獲得豐富禮品。

在利寶財務作定期存款，你即時可獲得如左圖展示之金幣、電視機或錄像機並可獲得優厚利息！

利寶財務有限公司為美國利寶銀行全資附屬機構，而美國利寶銀行為全美第十一大銀行，資產總值超過一百二十億美元（港幣九百四十億），當給予你的存款最佳保障。

惟恐禮品貨源短缺，請從速親臨本行或來電諮詢詳情。存款於利寶財務除利息外，你還可賺取更多！

| 存款金額        | 期限   | 利率             | 贈送禮品    | 實際利率     |
|-------------|------|----------------|---------|----------|
| HK\$100,000 | 12個月 | 5.0% + 金幣      | 金幣      | =(7.85%) |
| HK\$100,000 | 12個月 | 5.50% + 電視機    | 電視機     | =(8.50%) |
| HK\$100,000 | 12個月 | 5.25% + 錄像機    | 錄像機     | =(8.57%) |
| HK\$100,000 | 24個月 | 6.0% + 電視機及錄像機 | 電視機及錄像機 | =(9.38%) |
| HK\$ 50,000 | 12個月 | 2.0% + 金幣      | 金幣      | =(7.65%) |
| HK\$ 50,000 | 18個月 | 1.0% + 電視機及錄像機 | 電視機及錄像機 | =(9.70%) |

\*上述息率如有更改，本行恕不另行通知。  
\*\*禮品於廿四小時內安排付送，如某種禮品貨源短缺，閣下可選擇其他等值之禮品。

### 免費

金幣：一安士9999純金加拿大楓葉金幣

### 免費

電視機：飛利浦20CT6450二十吋紅外線遙控彩色電視機

### 免費

錄影機：飛利浦VR 6541紅外線遙控電視錄影機

## 利寶財務有限公司

RNB Finance (HK) Ltd  
香港干諾道中康樂大廈六八室

詳情請賜電 五二六六九四一  
星期一至星期五上午九時至下午五時三十分  
星期六上午九時至中午十二時

利寶財務有限公司為美國利寶銀行所擁有，而美國利寶銀行為全美第十一大銀行，其資產總值超過一百二十億美元。

## 日本電影節八五

選映卅五部作品

【本報訊】日本電影節八五，選映卅五部作品。這項電影節是由香港電影發展局主辦的，旨在向香港觀眾介紹當年的日本電影佳作。選映的作品涵蓋了多種類型，包括劇情片、動作片、動畫片以及紀錄片等。其中不乏一些備受矚目的名片，如《亂世佳人》、《龍虎風雲》等。電影節的舉辦，不僅豐富了香港的電影文化，也為觀眾提供了觀摩日本電影發展的機會。香港電影發展局表示，將繼續致力於推廣優秀的電影作品，促進電影藝術的交流與發展。

## 市政局招標公告

茲將本局招標之各項工程，刊登於本局網頁，供各界人士查詢。有意投標者，請於辦公時間內，親臨本局領取投標表格及資料。投標截止日期為一九九五年十一月八日（星期五）上午九時正。特此公告。

市政局工程處 招標處 啟

## HVAC INTERNATIONAL LTD.

空調國際有限公司

HONG KONG SOLE DISTRIBUTOR FOR:

### 香港總代理以下產品

ALCO CONTROLS  
McAIR

FLOW CONTROLS  
AIR CONDITIONING  
REFRIGERATION  
EQUIPMENT

冷氣/冷藏 零件及機組

QUALITY PUTS US ON TOP  
RELIABILITY KEEPS US THERE

香港灣仔譚臣道90號地下  
90, THOMSON RD. G/F, WANCHAI, HONG KONG.  
TEL: 5-8339091 (3 LINES) TELEX: 89143 HVAC/HX



### 位於大潭道 已停止營業

## 牛骨廠限四個月遷離 東區區議會支持此議

### 騰出土地不作休憩區改為苗圃

【本報訊】東區區議會昨日支持東區區議會提出的建議，限期牛骨廠在四個月內遷離，騰出土地不作休憩區改為苗圃。

東區區議會主席梁榮榮表示，牛骨廠位於大潭道，其經營活動對周邊環境造成嚴重影響，且其佔地甚大，不適合在該區長期經營。區議會曾多次與該廠負責人溝通，但未能達成共識。因此，區議會決定採取行動，限期該廠遷離。

梁榮榮指出，騰出的土地將被重新規劃，用作苗圃，以改善該區的綠化環境。他呼籲該廠負責人理解區議會的決定，並儘快配合遷移工作。

### 東區廿五處私家巷 煤氣管上有僭建物

【本報訊】東區區議會昨日通過一項動議，要求有關部門對東區內廿五處私家巷的煤氣管上存在的僭建物進行清理。

區議會表示，這些僭建物的存在不僅影響了煤氣管的正常運行，還對周邊居民的安全構成了威脅。區議會要求有關部門儘快採取行動，拆除這些非法建築。

此外，區議會還通過了一項動議，要求有關部門加強對該區煤氣管設施的巡查和維護，確保居民用氣安全。

### 廠盜諾雲訪日摩里赴

【本報訊】著名雲諾廠昨日訪問日本，與當地企業代表就加強合作進行了深入交流。

雲諾廠負責人表示，此次訪問旨在尋求與日本企業在技術研發、市場開拓等方面的合作機會。他強調，雲諾廠一直致力於提高產品質量和技術水平，以滿足國際市場的需求。

訪問期間，雲諾廠代表團還參觀了當地的工廠和研發中心，對其先進的生產設備和技術水平表示讚賞。

### 珍珠粉彩外再運用象牙

【本報訊】著名珍珠粉彩藝術家昨日表示，他將進一步探索象牙在藝術創作中的運用。

藝術家指出，象牙具有獨特的質感和紋理，是藝術創作的理想材料。他計劃通過精湛的技藝，將象牙與珍珠粉彩相結合，創作出更具藝術感染力的作品。

他表示，此次創作旨在弘揚傳統工藝，展現象牙藝術的獨特魅力。他呼籲社會各界給予更多支持和關注。



圖為藝術家在創作珍珠粉彩作品，圖中可見其運用象牙作為主要材料。

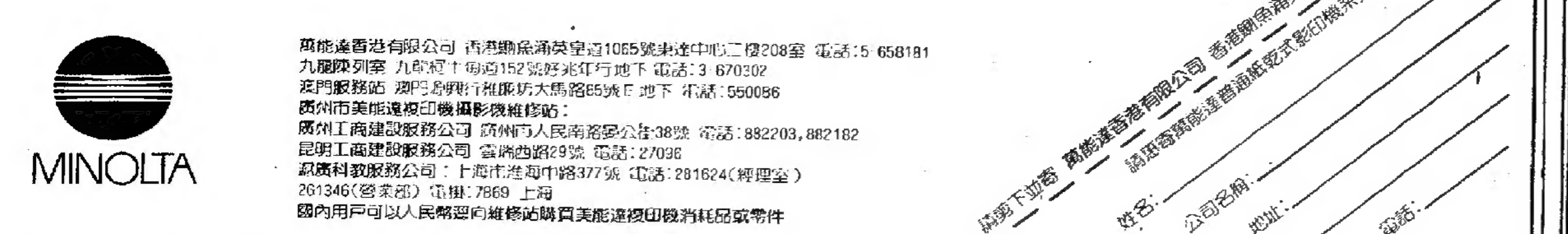


# 萬能達世界首創 781級隨意放大/縮小 超越任何影印限制

萬能達隨意變焦普通紙乾式影印機系列，款款都可以為你提供781級放大/縮小影印選擇，變焦範圍由1.420倍至0.640倍，隨時讓你將正本進行放大或縮小影印至所需要的尺寸，操作功能完全任你控制，超越一般影印機祇有幾種影印尺寸選擇的限制，例如：你可將纖幼線條的機械繪圖進行局部放大影印，令線條顯現更清晰；或將尺寸過大的正本縮印至適當的尺寸以方便存入檔案或作電話傳真，放大縮小，悉隨尊意，方便快捷。萬能達隨意變焦普通紙乾式影印機系列，特有萬能達微變焦粉

- 黑、藍、紅、綠四色影印選擇
- 每分鐘影印15張(A4)
- 影印尺寸B4-A6(11" x 14" - 4 1/4" x 5 1/2")
- 可配ADF-11自動文件供應器及S-10II或S-20II自動分類器使用
- 每分鐘影印25張(A4)
- 影印尺寸A3-A6(11" x 17" - 4 1/4" x 5 1/2")
- 可配ADF-11自動文件供應器及S-10II或S-20II自動分類器使用
- 每分鐘影印35張(A4)
- 影印尺寸A3-A6(11" x 17" - 4 1/4" x 5 1/2")
- 可配ADF-11自動文件供應器及S-20II自動分類器使用
- 可配特大容量供紙盒C-1500
- 每分鐘影印45張(A4)
- 影印尺寸A3-A6(11" x 17" - 4 1/4" x 5 1/2")
- 備有上層、中層、底層及手動四種供紙方式
- 可配ADF-11自動文件供應器及S-20II自動分類器使用
- 可配特大容量供紙盒C-1500

## EP350Z/EP450Z/EP550Z/EP650Z



萬能達有限公司 香港總公司：香港灣仔皇后大道中1065號東區中心二樓202室 電話：5-658181  
九龍分公司：九龍彌敦道152號新永光行地下 電話：3-670302  
澳門分公司：澳門新馬路新永光行地下 電話：5500086  
廣州分公司：廣州省城惠愛東路38號 電話：882203, 882162  
昆明分公司：昆明南門外大街29號 電話：27098  
廈門分公司：廈門中山路377號 電話：281624(經理室)  
281346(營業部) 傳真：7669 上海  
國內用戶可以人民幣向經銷商購買萬能達影印機及消耗品

### 賽比唱歌局良保

【本報訊】保良局昨日舉行歌唱比賽，吸引了眾多參賽者參加。

比賽在熱鬧的氣氛中進行，參賽者們展示了他們的歌唱才華。評審團經過認真評定，選出了各組別的獲勝者。

### 樂施會促捐毛衣

【本報訊】樂施會昨日呼籲市民捐出舊毛衣，以幫助有需要的人士。

樂施會表示，冬季已至，許多有需要的人士在尋找保暖衣物。市民捐出的舊毛衣將經過清洗和消毒後，分發給有需要的人士。

### 旺角招標承運

【本報訊】旺角地區的一項工程昨日公開招標承運。

該項工程涉及道路維修和設施安裝。有意承運的廠商需於規定的時間內提交標單。

### 高架行人天橋

【本報訊】港府昨日公佈高架行人天橋的詳細設計圖。

該天橋將連接兩處主要交通樞紐，為行人提供便捷的通道，並減輕地面交通壓力。

### 廣東慶中學慶祝八十周年校慶

【本報訊】廣東省立第一中學昨日舉行八十周年校慶紀念活動。

校慶活動包括校慶大會、校友聚會等。校長在會上致辭，回顧了學校的發展歷程，並對未來充滿信心。

### 玩具禮品展成績佳

【本報訊】首屆玩具禮品展昨日圓滿結束，吸引了眾多參觀者。

展覽期間，參觀者對展出的各類玩具和禮品表現出濃厚興趣。主辦單位表示，此次展覽取得了圓滿成功。

### 轉讓聲明

為遵照香港法例第四十九號「轉讓（保障債權人）條例」第四及第五條之規定，特此聲明如下：

本人（或本公司）現將名下所有之（資產/業務）轉讓予（承讓人姓名/名稱）。此項轉讓自（日期）起生效。

### 增設分店

【本報訊】某連鎖店昨日宣佈在（地點）增設分店。

新分店將為顧客提供更多便利，並提供更優質的服務。歡迎廣大顧客光臨。

### 讓代表律師朱壽儀律師事務所

本律師事務所現已遷往（新地址）辦公。特此公告，以便各界人士聯繫。

朱壽儀律師事務所 啟

電視在現代社會中，已成了不可或缺的一部分。大眾文化的主要媒介，雖然電視技術的發展，在二〇及三〇年代已趨成熟，然而電視的普及，則是在四〇年代末葉，才真正開始。那時，美國的大眾傳播機構，才真正開始利用電視進行商業活動。在美國，電視的普及，是與大眾文化的發展息息相關的。在美國，電視的普及，是與大眾文化的發展息息相關的。在美國，電視的普及，是與大眾文化的發展息息相關的。

免費

免費

免費

詳情請見  
星期一至  
星期六上  
利寶財務有  
全英第一



### 一名工人跌下沉箱慘死

#### 建築地盤遺留安全守則

#### 公司被罰款二萬

【本報訊】一建築公司因違反建築地盤安全守則，被罰款二萬元。該公司負責人表示，已將安全守則張貼在工地，但工人不遵守，導致慘劇發生。

### 擬上訴區密院罰款暫毋須繳付

【本報訊】一建築公司因違反建築地盤安全守則，被罰款二萬元。該公司負責人表示，已將安全守則張貼在工地，但工人不遵守，導致慘劇發生。

### 葡籍會計師被刺身亡

#### 時裝店經理誤殺有罪

#### 押後今日宣判 被告家人跪下求情

【本報訊】一名葡籍會計師在時裝店內被刺身亡，時裝店經理被控誤殺有罪。案件押後今日宣判，被告家人跪下求情。

### 死者供稱往追債

【本報訊】死者供稱，他是在追債時被刺身亡。時裝店經理辯稱，死者是來店內購買衣服，並非追債。

### 王德輝綁架案死囚

#### 葉榮添在逃獲減刑

#### 同案另兩名疑匪仍在逃

【本報訊】王德輝綁架案死囚葉榮添，因在逃獲減刑。同案另兩名疑匪仍在逃。

### 福州東方書畫社藏畫

#### 壽山石章

#### 福州新貌圖片展覽

【本報訊】福州東方書畫社藏畫、壽山石章、福州新貌圖片展覽，將於近日舉行。

### 脈割朗元在年青

#### 院伊送機升直由

【本報訊】一名年青男子因脈割朗元，被送往醫院救治。目前情況穩定。

### 四人被控禁錮勒索

#### 不准保釋還押監房看管

【本報訊】四名男子被控禁錮勒索，不准保釋，還押監房看管。

### 火水爐被壓下

#### 兩人先後被壓傷

【本報訊】兩名男子在廚房被壓下火水爐，先後被壓傷。目前正在醫院救治。

### 疑印鹹書四人保釋

#### 警方今續進行掃蕩行動

【本報訊】四名涉嫌印鹹書的男子被保釋。警方表示，將繼續進行掃蕩行動。

### 青年糾黨傷鄰人

#### 被判罰款十二萬

【本報訊】一名青年因糾黨傷鄰人，被判罰款十二萬元。

### 水銀現貨

#### 水銀現貨500噸 99.999%

#### 有意者請電58920175洽

【本報訊】現貨水銀500噸，純度99.999%。有意者請電58920175洽。

## 怎樣分辨 斑馬牌 ZEBRA Bepen

**ZEBRA Bepen BE-100**

筆身印有 ZEBRA Be-pen 0.5 BE-100

筆尖採用不銹鋼製造，適合一般書寫、複寫及會計之用。墨水平均適速，即寫即乾，絕不滲漏。並適合任何環境，如高溫、乾燥、潮濕等地區，更可長期保持不變。

中國、香港、澳門總代理：  
廣記洋行有限公司  
地址：香港中環皇后大道中223號廣記大廈  
電話：5-432270, 5-413968  
傳真：5-432270, 5-413968

## 聲寶牌 GF-560 雙卡式收音錄音機

●雙卡式設計，可以高速度帶  
●輕觸式按鍵  
●四波段收音 (FM/SW1/SW2/AM)  
●6W強勁輸出

配備五段式均衡器  
調節音質悉隨尊便  
可分離式二路四喇叭  
倍添身歷音響效果

**GF-560**  
622(高) x 200(寬) x 135(深)mm

以尖端科技 締造尖端產品

廣州經銷中心：廣州西關第十甫路101-102號 電話：5-822931  
廣州經銷中心：廣州市西關第十甫路101-102號 電話：5-822931  
天津經銷中心：天津市和平區和平路258號 電話：2-258568  
北京經銷中心：北京市宣武區西便門外大街15號 電話：6-304441  
上海經銷中心：上海市南京路100號 電話：2-222222

### 疑印鹹書四人保釋

【本報訊】四名涉嫌印鹹書的男子被保釋。警方表示，將繼續進行掃蕩行動。

### 青年糾黨傷鄰人

【本報訊】一名青年因糾黨傷鄰人，被判罰款十二萬元。

### 虎骨百痛丸

功效與主治：  
祛風活絡、除濕止痛。用於風濕、關節炎、腰腿痛、坐骨神經痛、跌打損傷等。

### 1. CHEMICALS SALES PERSONNEL - CHINA TRADE

### 2. EXPORT MANAGER FOR CHINA COMMODITIES

Only those having good connection with overseas buyers & China corporations in the related field & a proven successful record in the past need apply.

REMUNERATION - Open & negotiable

Please send full resume with recent photo and expected income to Tongz Co., Ltd., Room 903 China Building, Central, Hong Kong.

### 廣州提貨月曆

種類多、價錢平

高富印刷廣告公司  
香港灣仔日街7號  
電話：5-298207 5-278768

### 電子零件行 (香港) 有限公司

九龍彌敦道466-472號豐盛大廈一樓  
電話：3-315223(6線) 兼辦酒樓對面

DS/DD PC/KT微電  
3M 專用5.25英寸磁碟每盒10片  
特價HK\$135

●美國製造 (有原廠品質保證書)  
●代理及經銷美國及日本製造電子零件  
●接受各款特別用途及通訊電子零件  
●長期供應各種電腦、通訊、電子零件  
●各種集成電路 (IC) 專業參考書現貨供應 1985 I.C. MASTER 美國原廠  
硬面磁碟每盒二大只只售HK\$750

### 徵求

1/9.5 公支苧麻紗  
精干麻  
青苧麻  
11's/2 麻棉紗

如有意提供長期供應或現貨請電  
TEL: 5-8153660 李小姐  
或郵本報信箱949號

### 被罰款十二萬

【本報訊】一名青年因糾黨傷鄰人，被判罰款十二萬元。



Please See  
expected in  
China Buil







### 男女有別

白秋然

女人，那身軀的優美，真是連維納斯女神也要甘拜下風。在劇中，她總是那樣的迷人，那樣的楚楚動人，那樣的令人傾倒。在劇中，她總是那樣的迷人，那樣的楚楚動人，那樣的令人傾倒。在劇中，她總是那樣的迷人，那樣的楚楚動人，那樣的令人傾倒。

### 真情流露

白秋然

不久前，有次在街上見到洪金寶，當時他正與幾個朋友在閒談。洪金寶是個很隨和的人，他總是那樣的迷人，那樣的楚楚動人，那樣的令人傾倒。

### 京劇值得看

白秋然

看京劇，真是一項高雅的藝術。京劇不僅僅是唱腔，更是一種文化。京劇不僅僅是唱腔，更是一種文化。京劇不僅僅是唱腔，更是一種文化。

### 不可思議的滿足

白秋然

自從在「把歌談」中，我們曾談到過「滿足」這個詞。滿足，這是一個多麼令人嚮往的詞。滿足，這是一個多麼令人嚮往的詞。滿足，這是一個多麼令人嚮往的詞。

### 艷星之死

白秋然

這是一個關於一個女人死亡的故事。她的名字叫「艷星」。她的名字叫「艷星」。她的名字叫「艷星」。



葉麗儀對事業無慾無求 極重視家庭樂渴望添丁

## 葉麗儀對事業無慾無求 極重視家庭樂渴望添丁

艾斯

葉麗儀是一位很平凡的人，她是一個母親，也是一個妻子。她是一個母親，也是一個妻子。她是一個母親，也是一個妻子。

### 娛樂

白秋然

「娛樂」是一個多麼令人嚮往的詞。娛樂，這是一個多麼令人嚮往的詞。娛樂，這是一個多麼令人嚮往的詞。

### 金永旭獨奏

白秋然

金永旭是一位很有才華的音樂家。他是一位很有才華的音樂家。他是一位很有才華的音樂家。

### 喜劇之王

白秋然

喜劇之王，這是一個多麼令人嚮往的詞。喜劇之王，這是一個多麼令人嚮往的詞。喜劇之王，這是一個多麼令人嚮往的詞。

「唐」是一個多麼令人嚮往的詞。唐，這是一個多麼令人嚮往的詞。唐，這是一個多麼令人嚮往的詞。

「金」是一個多麼令人嚮往的詞。金，這是一個多麼令人嚮往的詞。金，這是一個多麼令人嚮往的詞。

「金永旭」是一個多麼令人嚮往的詞。金永旭，這是一個多麼令人嚮往的詞。金永旭，這是一個多麼令人嚮往的詞。

「喜劇之王」是一個多麼令人嚮往的詞。喜劇之王，這是一個多麼令人嚮往的詞。喜劇之王，這是一個多麼令人嚮往的詞。

「喜劇之王」是一個多麼令人嚮往的詞。喜劇之王，這是一個多麼令人嚮往的詞。喜劇之王，這是一個多麼令人嚮往的詞。

「趣興有落」是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。

「趣興有落」是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。

「趣興有落」是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。

「趣興有落」是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。

「趣興有落」是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。

「趣興有落」是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。

「趣興有落」是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。

「趣興有落」是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。

「趣興有落」是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。

「趣興有落」是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。

「趣興有落」是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。

「趣興有落」是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。

「趣興有落」是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。

「趣興有落」是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。

「趣興有落」是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。

「趣興有落」是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。

「趣興有落」是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。

「趣興有落」是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。

「趣興有落」是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。

「趣興有落」是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。趣興有落，這是一個多麼令人嚮往的詞。





與高麗也，復與未聯，來歸還就其自華淑劉

### 日前自加拿大返港

#### 她在加為電台訪問登台藝人

#### 平日在家管教子女做家庭主婦

【本報訊】日前自加拿大返港，為「香港電台」訪問，並登台藝人的劉淑華，平日在家管教子女，做家庭主婦。劉淑華在加拿大期間，曾接受「香港電台」的訪問，並登台藝人的劉淑華，平日在家管教子女，做家庭主婦。劉淑華在加拿大期間，曾接受「香港電台」的訪問，並登台藝人的劉淑華，平日在家管教子女，做家庭主婦。

### 娛樂

#### 劉淑華談亞裔小姐

#### 進入十名感到高興

【本報訊】劉淑華在加拿大期間，曾接受「香港電台」的訪問，並登台藝人的劉淑華，平日在家管教子女，做家庭主婦。劉淑華在加拿大期間，曾接受「香港電台」的訪問，並登台藝人的劉淑華，平日在家管教子女，做家庭主婦。

### 龍年的種族偏見

【本報訊】龍年，在美國上映的時，獨佔鰲頭的種族偏見，獨佔鰲頭的種族偏見，獨佔鰲頭的種族偏見，獨佔鰲頭的種族偏見，獨佔鰲頭的種族偏見。

### 亞太民族服

#### 無上裝點

【本報訊】亞太民族服，無上裝點，無上裝點，無上裝點，無上裝點，無上裝點，無上裝點，無上裝點，無上裝點，無上裝點。



與高麗也，復與未聯，來歸還就其自華淑劉

### 袁小海關公出色

#### 名票友義贈戲服

【本報訊】袁小海關公出色，名票友義贈戲服，名票友義贈戲服，名票友義贈戲服，名票友義贈戲服，名票友義贈戲服。

### 梅艷芳否認與近藤相戀

#### 對方年紀輕芳心未合意

【本報訊】梅艷芳否認與近藤相戀，對方年紀輕芳心未合意，對方年紀輕芳心未合意，對方年紀輕芳心未合意，對方年紀輕芳心未合意。

### 尾結劇喜的着執情愛對

#### 動活的福魯杜念紀

【本報訊】尾結劇喜的着執情愛對，動活的福魯杜念紀，動活的福魯杜念紀，動活的福魯杜念紀，動活的福魯杜念紀。

### 有人不愛睇親女

【本報訊】有人不愛睇親女，有人不愛睇親女，有人不愛睇親女，有人不愛睇親女，有人不愛睇親女。



與高麗也，復與未聯，來歸還就其自華淑劉

### 甄珍怕拍大肚照片

【本報訊】甄珍怕拍大肚照片，甄珍怕拍大肚照片，甄珍怕拍大肚照片，甄珍怕拍大肚照片，甄珍怕拍大肚照片。

### 法外情

【本報訊】法外情，法外情，法外情，法外情，法外情，法外情，法外情，法外情，法外情。

### 色青天

【本報訊】色青天，色青天，色青天，色青天，色青天，色青天，色青天，色青天，色青天。

【本報訊】色青天，色青天，色青天，色青天，色青天，色青天，色青天，色青天，色青天。

### 色青天

今日中西雙綫盛大獻映

生死線

口傳實錄 早已轟傳

再見文明

共金 李連杰 梁朝偉

### 生死線

口傳實錄 早已轟傳

再見文明

共金 李連杰 梁朝偉

### 法外情

熱讀 大破 千萬

吳思遠

### 甄珍怕拍大肚照片

甄珍怕拍大肚照片，甄珍怕拍大肚照片，甄珍怕拍大肚照片，甄珍怕拍大肚照片，甄珍怕拍大肚照片。

### 和記黃埔有限公司

茲通告下列股東已告遺失並按申請補發

股票號碼 註冊有人 股份數目

221794 Tsui, King 240 Ordinary

052791 do 240 preference

如由本通告日期起一個月之內，本登記處沒有接獲任何聲明為上述股票之註冊持有人者，則本處將宣佈上述股票取消，並補發新股票以代之。

茲聲明上述公司已把上述通告副本送交各認可之證券交易所及各證券交易所之負責人亦已書面通知該公司證明已將上述通告副本根據第七十一條列第(5)款之規定張貼於交易所內。

WHEELLOCK MARDEN & CO., LTD.  
HUTCHISON WHAMPOA LIMITED

一九八五年十月十一日

### 交通銀行匯兌部經理預測

#### 人民幣兌港元牌價

#### 將會出現持續下跌

#### 短期內牌價會調低至每百港元兌四十元

### 外幣對港幣買賣價

(十月十日) 實生銀行提供

| 幣別      | 買價     | 賣價     |
|---------|--------|--------|
| 美金      | 77.90  | 77.80  |
| 英鎊      | 10.89  | 10.96  |
| 西德馬克    | 292.00 | 292.50 |
| 瑞士法郎    | 354.00 | 354.40 |
| 日圓      | 95.20  | 95.00  |
| 新加坡元    | 269.80 | 269.80 |
| 澳洲元     | 4.20   | 4.30   |
| 紐西蘭元    | 566.00 | 569.00 |
| 加元      | 542.00 | 545.00 |
| 菲律賓比索   | 362.20 | 362.80 |
| 新加坡元    | 361.80 | 362.00 |
| 印尼盾     | 41.50  | 42.50  |
| 泰國銖     | 29.00  | 29.60  |
| 馬來西亞林吉特 | 68.00  | 69.50  |
| 新加坡元    | 19.00  | 19.20  |
| 新加坡元    | 95.50  | 96.50  |
| 新加坡元    | 258.87 | 257.99 |

港幣指數 72.2 (-0.2)

### 海興號

十月十一日由香港開往上海

十月十七日由上海開往香港

十月十七日由香港開往上海

### 海興號

十月十一日由香港開往上海

十月十七日由上海開往香港

十月十七日由香港開往上海

### 海興號

十月十一日由香港開往上海

十月十七日由上海開往香港

十月十七日由香港開往上海







新加坡 日本 歐洲 澳洲 非洲 美洲 亞洲 大洋洲 其他

外幣對人民幣匯價表

(十月十日)

| 幣別      | 單位  | 買價      | 賣價      |
|---------|-----|---------|---------|
| 美元      | 100 | 1405.69 | 1412.73 |
| 英鎊      | 100 | 562.85  | 565.67  |
| 馬克      | 100 | 560.63  | 563.45  |
| 日圓      | 100 | 31.39   | 31.55   |
| 加元      | 100 | 221.45  | 222.55  |
| 港幣      | 100 | 113.99  | 114.57  |
| 新加坡元    | 100 | 37.30   | 37.48   |
| 澳洲元     | 100 | 426.15  | 428.29  |
| 紐西蘭元    | 100 | 308.84  | 309.36  |
| 南非元     | 100 | 38.15   | 38.35   |
| 印度盾     | 100 | 100.98  | 101.48  |
| 菲律賓比索   | 100 | 38.76   | 38.96   |
| 印尼盾     | 100 | 140.75  | 141.45  |
| 泰國銖     | 100 | 16.29   | 16.37   |
| 馬來西亞林吉特 | 100 | 16.86   | 16.94   |
| 新加坡元    | 100 | 138.49  | 139.19  |
| 澳洲元     | 100 | 37.82   | 38.00   |
| 紐西蘭元    | 100 | 213.14  | 214.20  |

船務株式會社

直 航

利各埠: Iquique, Valparaiso

利各埠: Cristobal, La Guaira, Port of Spain, Bridgetown, San Juan, Santo Domingo, Port-Au-Prince, Kingston, Puerto Cortes, Manzanillo, Capatzen, San Lorenzo, Cajaluta, San Lorenzo, Puntarenas, Puerto Cabello, Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

利各埠: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

出口船期預告

船名 往來港口 月 日 公司

| 船名                | 往來港口 | 月      | 日 | 公司 |
|-------------------|------|--------|---|----|
| WAKAMIZU MARU     | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| TROUTBANK         | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| PLANETA           | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| LANKA AJITHA      | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| WANG CHUN         | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| NAMGANG GLORY     | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| PACIFIC EXPRESS   | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| CELESTIAL MAERSK  | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| KWANG TA 2        | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| TUNG PING 2       | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| NI HON            | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| AMARANTOS         | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| PASEWALK          | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| GUARICO           | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| LANTANA           | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| HAPPY STAR        | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| LINDERA           | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| DONAM No. 1       | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| TIAN YUE          | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| OCEAN ELITE       | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| ORIENT VENTURE    | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| MALAN             | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| SALVIA I          | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| DANG SANTUBONG    | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| PACIFIC ARROW     | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| VERGELEEN         | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| WESPER EXPRESS    | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| PRES. WASHINGTON  | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| XIANG JIANG       | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| SONG SHAN         | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| ARNOLD MAERSK     | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| YONG AN           | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| MANILA            | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| HUI WAH           | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| EVER GOVERN       | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| PACIFIC PRIDE     | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| EVER OBTAIN       | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| GOLDEN LAKE       | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| MAKIM MIKHAYLOV   | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| MARINE CONTAINER  | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| MERGUI            | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| SEXTUM            | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| NEW HAI HUA       | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| FEN HE            | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| SANGERHUSEN       | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| YAN AN WU HAO     | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| WAN QUAN HE       | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| CAWA              | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| MERCURY ACE       | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| GAN GUAN          | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| WU LIAN QUAN      | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| TUNG HAI 6        | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| MOUNT SABANA      | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| OMEX PIONEER      | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| LI FENG           | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| WASHINGTON BRIDGE | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| BRAVE SPIRIT      | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| MANGLOVERETT      | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| NEP. AGATE        | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| LUNA              | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| CRESTBANK         | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| FAIR RAINBOW      | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| R.R. RATNA        | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| MORGENSTER        | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| VANGUARD          | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| TOKYO BAY         | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| ASIA ACE          | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| OCEAN SPERANCE    | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| XIONG YUE CHENG   | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| ASIAN PROGRESS    | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| PROGRESS          | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| GLOBAL TRADER     | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| TAE PING          | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| MAERSK CLAUDINE   | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| SL. INNOVATOR     | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| SCANDUTCH ORIENT  | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| OCEAN RESOURCES   | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| TYSON LYKES       | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| EASTERN HARMONY   | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| LADY DONA         | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| MING SUN          | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| SUPANYA           | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| ALASKA MARU       | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| XIN HUA 1         | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| WATERGUES         | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| KUO HSUNG         | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| KING HWA          | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| SHINKAI MARU      | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| POSTOJNA          | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| RONG HUA SHAN     | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| YANG ZI JIANG 3   | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |

出口船期預告

船名 往來港口 月 日 公司

| 船名                | 往來港口 | 月      | 日 | 公司 |
|-------------------|------|--------|---|----|
| CHEVALIER PAUL    | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| HERWANG           | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| BOE STRAIT        | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| LANTANA           | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| WAKAMIZU MARU     | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| EVER OBTAIN       | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| OMEX PIONEER      | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| LONG QUAN HE      | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| SONG SHAN         | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| BRAVE SPIRIT      | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| EVER GENTRY       | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| TARPING           | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| FALCON            | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| NL. DELFT         | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| KH. REPIN         | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| LIAO HE           | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| NORASIA KARSTEN   | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| TRANSWORLD BRIDGE | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| MARKET MAERSK     | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| LISBOA            | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| HALCON            | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| UNI FORWARD       | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| EASTERN EXPRESS   | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| PROUD EAGLE       | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| KH. JOHANSON      | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| EVER GIANT        | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| VENETICO          | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| BENALDER          | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| MING COMFORT      | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| FENG HE           | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| VESTA             | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| KAP. KANEVSKIY    | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| NIBON             | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| LUPIN             | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| B. RUMINSKI       | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| LANKA AJITHA      | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| WAKAMIZU MARU     | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| TROUTBANK         | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| AMARANTOS         | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| PRES. WASHINGTON  | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| MANGLOVERETT      | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| EVER OBTAIN       | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| CRESTBANK         | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| OR. EXPORTER      | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| SHINKAI MARU      | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| GOLDEN AMERICA    | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| MERGUI            | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| POSTOJNA          | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| OCEAN SPERANCE    | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| NL. VAN NECK      | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| NL. DELFT         | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| KH. REPIN         | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| GEOR. DUCK        | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| ZIM MELBOURNE     | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| PRES. EISENHOWER  | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| LANKA SRIMATHI    | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| EVER GIANT        | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| PROUD EAGLE       | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| VENETICO          | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| MAJAPAHIT         | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| NEW GUARDIAN      | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| MING COMFORT      | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| WILLIAM TART      | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| KAP. KANEVSKIY    | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| VESTA             | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| ARNOLD MAERSK     | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| B. RUMINSKI       | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| RENEE DELMAS      | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| VERGELEEN         | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| TROUTBANK         | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| OCEAN ELITE       | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| LADY DONA         | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| CR. ABIDJAN       | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| NORASIA KARSTEN   | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| ARTHUR MAERSK     | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| APOLLO PEAK       | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| NAN HWA           | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| NL. COLOMBO       | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| NL. LEUVE         | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| EASTERN VENTURE   | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| THAI BADE         | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| NAMGANG GLORY     | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |
| LINDERA           | 其羅   | 10月13日 | 日 | 郵船 |

出口船期預告

船名 往來港口 月 日 公司

|        |                 |         |       |    |
|--------|-----------------|---------|-------|----|
| 德勝快    | REINA           | 新加坡往北庇能 | 10月14 | 怡和 |
| 長益     | DANG SANTUBONG  | 新加坡往北   | 10月14 | 怡和 |
| 新海寧    | EVER OBTAIN     | 新加坡往北   | 10月14 | 怡和 |
| 亞細亞    | NEW HAI NING    | 新加坡往西貢  | 10月14 | 怡和 |
| 永安     | ASIA ACE        | 馬尼拉     | 10月15 | 東亞 |
| 金明     | FORTUNE RUNNER  | 亞庇吉蘭丹   | 10月15 | 東亞 |
| 惠華     | GEMINI MOON     | 曼谷      | 10月16 | 珠  |
| 金湖     | HUI HWA         | 曼谷      | 10月16 | 珠  |
| 海祥發    | GOLDEN LAKE     | 新加坡往北   | 10月15 | 大山 |
| 馬士基哥倫坡 | OCEAN RESOURCES | 新加坡往北   | 10月15 | 大山 |
| 長興     | MAERSK CLAUDINE | 新加坡往北   | 10月15 | 馬士 |
| 萬利     | EVER GENTRY     | 新加坡     | 10月16 | 利  |
| 萬利     | MANOLO EVERETT  | 新加坡     | 10月16 | 利  |
| 海祥發    | NEP. AGATE      | 馬尼拉     | 10月16 | 福  |
| 中祥隆    | R. R. LATNA     | 新加坡往北   | 10月17 | 龍  |
| 華生     | SUFANYA         | 新加坡往北   | 10月17 | 龍  |
| 安士     | AKI MARU        | 新加坡往北   | 10月17 | 龍  |
| 新海寧二號  | NEW HERO 2      | 新加坡往北   | 10月17 | 龍  |
| 好利     | HORN            | 新加坡往北   | 10月18 | 海上 |
| 利馬士    | LEISIE MAERSK   | 新加坡往北   | 10月18 | 海上 |
| 海祥發    | SOMERS BAY      | 曼谷      | 10月18 | 亞利 |
| 利馬士    | NL VAN NECK     | 新加坡     | 10月18 | 山  |
| 利馬士    | AL MIRQAB       | 新加坡     | 10月18 | 怡和 |
| 新海寧二號  | SZIM MANILA II  | 曼谷      | 10月18 | 新三 |
| 新海寧一號  | XINHUA 1        | 曼谷      | 10月18 | 新三 |
| 永安     | YUN ON          | 新加坡往北   | 10月18 | 亞利 |
| 亞細亞    | AND, ADIRAJA    | 新加坡     | 10月18 | 亞利 |
| 馬士基    | MAERSK TEMPO    | 馬尼拉     | 10月19 | 馬士 |
| 山打根    | SUN KUNG 1      | 新加坡     | 10月19 | 山  |
| 巴林     | BARAM           | 新加坡往北   | 10月19 | 山  |
| 夏美士    | HERMES ACE      | 新加坡     | 10月20 | 富  |
| 泰和     | CONCORD         | 汶萊      | 10月20 | 富  |
| 亞細亞    | THAI AMBER      | 曼谷      | 10月20 | 富  |
| 新海寧七號  | XINHUA          | 曼谷      | 10月21 | 三  |
| 亞細亞    | DANG ZARINA     | 新加坡往北   | 10月21 | 三  |
| 亞細亞    | GEMINI SUN      | 新加坡往北   | 10月21 | 三  |
| 亞細亞    | HANGANG GLORY   | 新加坡往北   | 10月21 | 三  |
| 亞細亞    | WAH YEE         | 新加坡往北   | 10月21 | 三  |
| 亞細亞    | BIMANTARA DUA   | 新加坡往北   | 10月22 | 三  |
| 亞細亞    | TROPICAL MARINA | 新加坡往北   | 10月22 | 三  |
| 亞細亞    | UNIT FORWARD    | 新加坡     | 10月22 | 三  |
| 亞細亞    | MAH II          | 新加坡     | 10月23 | 三  |
| 亞細亞    | CHUNG LIE       | 新加坡往北   | 10月23 | 三  |
| 亞細亞    | PAITHOON        | 新加坡往北   | 10月23 | 三  |
| 亞細亞    | ORIENTAL BEAR   | 新加坡往北   | 10月24 | 三  |
| 亞細亞    | KOBE MARU       | 新加坡     | 10月24 | 三  |
| 亞細亞    | SPECO EXPRESS   | 新加坡往北   | 10月26 | 三  |

| 東亞・東北亞線 |                 |      |       |   |
|---------|-----------------|------|-------|---|
| 羅文士基    | B. RUMINSKI     | 日本   | 10月13 | 天 |
| 黑龍      | ROYAL STAR      | 釜山   | 10月13 | 新 |
| 黑龍      | ROYAL STAR      | 日本   | 10月13 | 新 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本   | 10月13 | 大 |
| 怡和      | ROYAL CONTAINER | 日本</ |       |   |



新加坡 B 6 山 下  
日本 A 流 華

|         |       |      |     |  |
|---------|-------|------|-----|--|
| ND<br>E | 寧波    | 招商局  | 招商局 |  |
|         | 香港    | 現代快  | 古   |  |
|         | 天津    | A 37 | 華   |  |
|         | 如里亞特爾 | 現代快  | 森夏  |  |
| (下午)    | 日本    | B 7  | 快   |  |
|         | 新加坡西非 | A 10 | 快   |  |
|         |       |      | 輪   |  |
|         |       |      | 輪   |  |

| 外幣對人民幣匯價表 |   |    |         |         |
|-----------|---|----|---------|---------|
| (十月十日)    |   |    |         |         |
| 貨         | 幣 | 單位 | 買       | 賣       |
| 日本        | 圓 | 十萬 | 1405.69 | 1412.73 |
| 比利時法郎     | C | 一萬 | 562.85  | 565.67  |
| 比利時法郎     | F | 一百 | 560.63  | 563.45  |
| 丹麥克朗      | — | 一百 | 81.39   | 81.55   |
| 丹麥克朗      | — | 一百 | 221.45  | 222.55  |
| 加西德馬克     | — | 一百 | 113.99  | 114.57  |
| 法國法郎      | — | 一百 | 37.30   | 37.48   |
| 英鎊        | 鎊 | 一百 | 426.15  | 428.29  |
| 英鎊        | 鎊 | 一百 | 303.84  | 305.86  |
| 挪威克朗      | — | 一百 | 38.15   | 38.35   |
| 荷蘭盾       | — | 一百 | 100.98  | 101.48  |
| 荷盾        | — | 一百 | 38.76   | 38.98   |
| 新加坡元      | — | 一百 | 140.75  | 141.45  |
| 奧地利先令     | — | 一百 | 16.29   | 16.37   |
| 意大利里拉     | — | 一萬 | 16.86   | 16.94   |
| 瑞士法郎      | — | 一百 | 138.49  | 139.19  |
| 瑞典克朗      | — | 一百 | 37.82   | 38.00   |
| 瑞典克朗      | — | 一百 | 213.14  | 214.20  |

| K LINE   |   |
|--|---|
| 汽船株式會社   |   |
| 直  | 航 |
| 智利各埠：Iquique, Valparaiso.  |   |
| 加勒比海：Cristobal, La Guaira, Port of Spain, Bridgetown, San Juan, Santo Domingo, Port-Au-Prince, Kingston, Puerto Cortes, Manzanillo, Acapulco Puerto Quetzal, Acajutla, San Lorenzo, Corinto, Puerto Cadiera. |   |
| 西非：Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.   |   |

| 輪船有限公司        |       |       |                           |       |
|---------------|-------|-------|---------------------------|-------|
| 港、華北          |       |       |                           |       |
| 貨箱定期班輪        |       |       |                           |       |
| 直放：大連         |       |       |                           |       |
| 貨             | 載貨    | 到港    | 開行                        |       |
| CFS — CY      |       |       |                           |       |
| 日             | 截止    | 截止    | 11/10                     | 12/10 |
| 直：上海/新港       |       |       |                           |       |
| 日             | 15/10 | 16/10 | 17/10                     | 18/10 |
| 轉北京市（整箱貨）     |       |       |                           |       |
| 直放：大連         |       |       |                           |       |
| 10            | 25/10 | 25/10 | 27/10                     | 28/10 |
| 公司 九龍海政興道壹號   |       |       | 電話：3-7508380<br>3-7562433 |       |
| 船務代理有限公司      |       |       |                           |       |
| 香港皇后大道中222號   |       |       |                           |       |
| 電話：21-8150221 |       | 中費部   |                           |       |

**海運(中國)公司**  
SEA FREIGHT (CHINA) CO.

**定期航次(貨櫃及散貨)**

定期航次(貨櫃及散裝)  
逢星期三、六開航

香港海路及陸路運往下列口  
東莞、太平、佛山、廈門、  
上海、天津。代辦鐵路貨

3-51 號惠南大廈16樓  
：5-460822

香港—曼谷定期班輪

|                  |         |       |
|------------------|---------|-------|
| M.Y. "XIN HOA 1" | 十月十六日抵港 | 直放：曼谷 |
| 新華輪一號            | 十月十八日開行 |       |
| M.Y. "XIN HOA 7" | 十月十八日抵港 | 直放：曼谷 |
| 新華輪七號            | 十月廿一日開行 |       |
| M.Y. "XIN HOA 6" | 十月廿三日客貨 | 直放：曼谷 |
| 新華輪六號            | 十月廿六日開行 |       |

接載處：三寶 船務有限公司

德輔道中156至161號通用商業大廈1004室  
電話：E-411465 E-411112

| 船 名   |                |
|-------|----------------|
| 有明丸   | WAKAMIZU MARU  |
| 得樂寶   | TROUTBANK      |
| 普蘭尼達  | PLANETA        |
| 亞橫拿   | LANKA AJITHU   |
| 蘇恭    | WAN CHUN       |
| 南江    | WANGGANG GLOR  |
| 太平洋快輪 | PACIFIC EXPR   |
| 塞西利馬  | SECEILIE MAER  |
| 波大二號  | KWANG TA 2     |
| 東京二號  | TUNG FING 2    |
| 力道    | NI HON         |
| 朝陽明輪  | LAMARANTOS     |
| 帕沙瓦爾尼 | PASEWALK       |
| 佳力拿   | GUARICO        |
| 戴丹拿   | LANTANA        |
| 快樂星   | HAPPY STAR     |
| 萊迪拿   | LINDERA        |
| 得南一號  | DONAM No.1     |
| 天羅    | TIAN YUE       |
| 海利    | OCEAN ELITE    |
| 東方勇士  | ORIENT VENTE   |
| 馬賓    | MALAN          |
| 羅維亞   | SALVIA I       |
| 仙佛那   | DANG SANTUB    |
| 太平洋箭輪 | PACIFIC ARROW  |
| 威沙快輪  | VERGLEGEN      |
| 華盛頓   | WESSIE EXPR    |
| 華盛頓   | WESSIE EXPR    |
| 松山    | XIANG JIANG    |
| 亞羅士打  | ARNOLD MAER    |
| 永安    | YONG AN        |
| 港華尼拉  | NI L, MANILA   |
| 惠馬尼   | HUI WA         |
| 長政    | EVER GOVERN    |
| 太平洋莊  | PACIFIC PRIDE  |
| 長益    | EVER OBTAIN    |
| 金湖    | GOLDEN LAKE    |
| 米海洛夫  | MEXIM MIKHA    |
| 海富    | MARINE CONT    |
| 美佳    | MERGUI         |
| 蘇斯羅   | SEXTUM         |
| 新海華   | NEW HAI HUA    |
| 汾河    | FEN HE         |
| 黃格爾森  | SANGHERAUSSE   |
| 延安五號  | YAN AN WU HA   |
| 萬泉河   | WAN QUAN HE    |
| 東京    | EXP DONGMAN    |
| 嘉雄    | CWA            |
| 萬里士   | MERCURY ACE    |
| 甘密    | GAN QUAN       |
| 五海星   | WU LIAN QUAN   |
| 東海一號  | TUNG HAI 1     |
| 沙巴里山  | MOUNT SABANA   |
| 埃美士   | EMPEX PIONEER  |
| 魯賓    | LU FENG        |
| 德盛隆   | WASHINGTON B   |
| 湧成快輪  | BRAYLE SPIRIT  |
| 湧成快輪  | MARNOLOEVERE   |
| 海島利得  | NEP. AGATE     |
| 倫敦    | LUNA           |
| 奇士賓   | CRESTBANK      |
| 奇士賓   | FAIR RAINBOW   |
| 中華瑞祥  | R.R. RATNA     |
| 萬佳    | MORGENSTERN    |
| 東京    | VANGUARD       |
| 亞細亞   | TOKYO BAY      |
| 亞細亞   | ASIA ACE       |
| 龍島    | OCEAN ESPERAN  |
| 龍島    | XIONG YUE CHE  |
| 龍島    | ASIAN PROGRES  |
| 龍島    | FRONT ASINGAPO |
| 龍島    | GLOBE TRADER   |
| 龍島    | YAE PING       |
| 龍島    | NEP. CORAL     |
| 龍島    | MAERSK CLAU    |
| 龍島    | SL. INNOVATOR  |
| 龍島    | SCANDUTV OR    |
| 龍島    | OCEAN RESOURC  |
| 龍島    | TYSON LYKES    |
| 龍島    | EASTERN HARM   |
| 龍島    | LADY DONA      |
| 龍島    | MING SUN       |
| 龍島    | SUPANYA        |
| 龍島    | ALASKA MARU    |
| 龍島    | XIN HUA 1      |
| 龍島    | WATERGEUS      |
| 龍島    | KUO HSIUNG     |
| 龍島    | SHING HWA      |
| 龍島    | SHINKAI MARU   |
| 龍島    | POSTOINA       |
| 龍島    | RONG HUA SHAN  |
| 龍島    | YANG ZI JIANG  |







# 毛蟹與栗子

10

秋天來了，不只因為金風送爽，萬里無雲的天氣，也因為滿街大開蟹的海報與炒栗子的湯香帶來秋的氣息。

「大開筵」最近本世界最盛名的東西，「嗚呼」被全人類所羨慕而困擾着，「腸胃消化」出了問題，被通曉吃所有美食，因為美味食品，經過繁複的對身體無益，只好像嚼爛了，只好嚼嚥自諱。說大開筵是全世界最最好吃的，好到好得過路客，只好繞路而逃。每次見到又寒又渴的人，大批搬去丁，不然，水就更高。用大量的砂炒栗子，冬金在遠方，一年一度來這裏，為解饑，為解饑，為解饑。

華人食慾，可惜真正的良藥都被日人去了，大批搬去丁，不然，水就更高。用大量的砂炒栗子，冬金在遠方，一年一度來這裏，為解饑，為解饑，為解饑。

手，一擡半寸，買栗子的包，揀揀入棧，便於享用，但水準還不如金僑商楊附近那大叔的手紐約也多少顆子櫛

個如我一樣從未參加過演唱會的人來說，怪物，」想不到

看 是

看聽類型的演歌手的演唱會，看你還是不去誇獎。

上幾年曾歌手是二十歲以下，為歌唱，進行

多。不過，這些少年，大多是學生，哪有錢去買昂貴的票子呢？

朋友說：有不少人都利用課餘以外的時間兼職，所以也能賺一些錢。而由於香港的社會風氣不好，許多家長為免孩子到外邊玩，與壞人搭上了，寧願給錢他們看戲，所以，就出現少年人有零錢的消費方式。看樣式，這種情形還會持續一段時期。

(伍淑清小姐紙幣未到，零錢小圖)

或乘機，進行

這是很宏偉，應該成為保留建築物之一。天早上八點鐘，抵達這裏，乘搭八時四十分前往水牛城。一起候車的不止中國人，還有

五分

而且重現紐約所缺少的人情味。  
去，親切的告訴乘客快要到甚麼站  
乘客提取行李。

也

《中英聯合聲明》中，「選舉或協商選舉」，突然變為「選舉」的選舉。但「選舉」有甚麼大曲折的？遲早罷了，考慮一下「理性」，另覓色彩，用「選舉」來制約，有時會落入

有一個時期，電視機租賃並不太普遍，得等一些大節目推出期間才被吸引，這節目中當然以奧運會及世界盃足球賽等最易吸引，而播映歷史中，有頗多節目吸引全港人士注意的，除了上述兩個杯外，一次大節目外，還有每年的美國足總杯歐洲盃等國際體育項目。至於最近宣傳的「肥媽」好像已是十年前被譽為「世紀數字」的拳王李霸戰，把租用電視機數目也提高了。最近更是世界盃足球賽，播映日期一日至七月二十七日，看情形又會引起過百萬青年比賽的熱潮，屆時，售價

收視率。  
中名Ying,ster、解劇情elder戲劇情建，則日：「theen或

東照神印

三姐五妹等是在一家兄弟的  
的排名，譯者的做法是一概以  
上場。譬如三姐秀英，五妹秀蘭，那就叫  
Xiao Lan，稱之算了。假如直譯為 third sister  
fifth sister，洋人看得糊塗，亦無助於了解  
，如更拘泥於姐、妹之別，硬要譯作 third  
sister, fifth younger sister，那就難文  
更混淆不清了。不過，如果此身份是附帶閒  
論多冗贅，亦堪點出。譬如一句這樣的對白  
他是張家的五妹。」似應說明為「She is  
fifth daughter of the Zhangs.」

大叔奈何大娘之類，不妨 Uncle Cha  
 Auntie He 稱之。

將生命，星光暗  
淡隱滅，便表示  
在世人間有一正  
臨死的人，便表  
在姿態待上壽的  
，因此每每欲仰  
止，且星象變  
星象的幻覺消失了，但較之於星  
際的排列卻有甚大的關係。人  
時周的金銀，天體變遷以至  
下流行的牛軋糖，數星變遷至  
數星真的推測了。

星星數

每顆別處，星  
息，星象變  
向多條生命走  
到極限界，  
長，最後，年  
發亮的上，能  
悠閒的數星，  
已沒有多少個  
時

那天台和灣仔海軍片倉，有一天上發不可收拾，管主義社會，女性地位低，那時候的女性，只能活在社會的最低層，難

以生微

今天可不同了，女性的社會地位提高了，她們可以接受高等教育，可以選擇自己喜愛的工作。安排一間附設廚房的總統套房。

齊國，在那荒漠的大地上，也傷中  
的李時珍一樣，遍採花木植物嘗試  
製成藥品，為加拿大早期的保健事  
作出了貢獻。



光中

星皇星，似乎不是孩童降臨的玩藝兒，而是  
久經久遠以前的事，但回想起來，仍是  
時，禁不住發出啼哭。  
除了兒童樂園的小園間散出事外，  
是每天下午三點鐘時，母親講述  
的，特別明亮大  
，而且每一顆  
，便可把它採下來，而且每一顆  
，身後是鐵杆，左手持着植物，身  
是操縱的盤舵，  
加拿大的刑罰規限嚴峻，每一  
都有目  
的牌號  
度，不  
各省溫



加拿大 34

金牛座、天秤座……以至  
行的紫微斗數，又掀翻起  
的雅趣了。

\_\_\_\_\_

已。是事業成功而又能擺脫家庭牽絆生活的，但最敗說又能「女強人」，她們夠和女性特點，在政壇上叱咤風雲的鐵娘子就是一個例子。有外國報道她準備從蘇寧街十號的官邸遷往一間高尚住宅，因為那裏有一個高尚住宅，直求求的設備齊全的廚房，鐵娘子間來喜歡「煮

穩定，電壓。請立刻與本公司  
有拾年以上。功率，單相  
公司 電

\_\_\_\_\_

電力供應不  
設備經常損壞。本公司爲一  
的工廠，大小  
力電業公

**美國**  
**玻璃隔**  
**HANG TA**  
**—TRADING**  
**恒泰貿易公**

**豐順汽車有限公司** 電話: 3-323351 4 電訊: 40995 HX

**鄉車** ● 全新日產、豐田農夫車、豐田、五十鈴 (柴油) 6-12座麵包車  
**見貨** ● 全新五十鈴 5噸平板貨車、翻新五十鈴、日野 5-8噸貨車  
 ● 翻新五十鈴、日野、實力 4-12噸自動卸泥車  
 ● 日本進口、日本翻新、代送交文錦渡或國內港口

**華耀車行** 電話: 3-829817 3-635292

九龍土瓜灣浙江街44號地下 (近皇冠車行)

**全新豐田日產農夫車 豐田五十鈴麵包車 80-82翻新豐田9-12座**  
 的士頭及RY21-RY30-1.5及1.75噸左右載電油柴油、豪華6-15座原廠冷氣汽油柴油絨地毯電柜 五噸-12噸貨車、泥車

**豪華型旅遊大巴**

各類型麵包車、農夫車、現貨特平

**永信行** 九龍彌敦道591號豐順大廈15字樓 電話: 3-325331~2 車場: 0-772266

**日產牌雙排座農夫車**

左舵現貨供應・結構堅固耐用

港澳日產總代理:

合發汽車有限公司

九龍彌敦道591號豐順大廈  
電話: 3-325331  
中區彌敦道

九龍旺角彌敦道118-120號  
電話: 3-882830  
旺角彌敦道

九龍彌敦道591號豐順大廈  
電話: 3-325331  
中區彌敦道

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| <p><b>影視影版有限公司</b></p> <p>香港規模最大，科技設備最新，最全面的專業錄影及製片公司。專營各種VCD、DVD、Laser Disc等產品。每日24小時生產印刷。</p> <p>內有外景棚位多間，並設技術交流室，達到生產快捷，質量上乘的目標。</p> <p>(651)377(四線) • (5-64)7677(四線) 灣仔街市旁 753230(西線)</p> | <p><b>日本翻新貨車 4-10噸泥車</b></p> <p><b>五十鈴 SBR422 (吊機) 五噸半 SCR450 五噸半 SCR320 (自卸車) 五噸半 SRZ450 四十噸</b></p> <p>日產 CW51H 泥車 (10噸)    日野 ZM500 (10噸)</p> <p><b>中國貿易</b> 九龍彌敦道34號寶豐大廈6字樓D座    電話：3 7235161 / 3 7226349</p> | <p>香港專手<br/><b>永翔廠</b> 出口批發<br/>地址：九龍彌敦道223號D座 D-23B&amp;25</p>   | <p><b>錦昌鋼具公司</b> 大角咀道壹號地下 3-96162<br/>土庫以上層達27號壹樓 3-33811</p>   |
| <p><b>內冷庫冷藏雪柜</b></p> <p>專門製造及設計安裝各類大小冷庫、冷庫肉魚櫃、汽水冰櫃、經銷世界各國名牌冷庫、冷蔵庫、超厚鐵綽平、代辦造園內外手續，歡迎諮詢及訂購。</p> <p><b>生冷氣雪柜工程公司</b></p> <p>地址：九龍彌敦道111號地下 G/G5/F5520 • (0)7567562</p>                          | <p><b>柏益車行★快捷妥當</b></p> <p><b>全新左呔五十鈴平板車</b></p> <p>五噸 FSR115 · 六噸 JCR 600</p> <p><b>全新翻新豐田五十鈴左右軸</b></p> <p>全車齊，新舊包，2個座中巴的士架摩大河道139號地下（國內匯款可也）</p>   | <p><b>全新自動乾洗設備</b></p> <p>比舊貴，真正自動大型機器價格低，只售港元十二萬餘起以服務，國內到處有維修站可以信用，國內到處有貨真價實請為自己考慮免受受到損失查詢：⑧745110⑩7601734</p> | <p><b>電線機械、橡膠塑膠密煉機械、吹瓶機、麵包機</b></p> <p><b>鐵釘機、衛生巾機</b></p> <p>索閱資料，請將要求及明信片寄：（屯門郵政信箱221號）<br/>電話：37413 MWELE HX工業機械企業公司</p> |

### 范強記工程運輸公司

專營：拖頭、開山機、裝載機、拖車服務。  
 吊吊機、捲揚、各類型卡、失事救險車。  
 來往港九關內地 歡迎來電查詢

地址：新界洪水橋柏花苑對面 電話：0-773344  
 地址：紹南火車站隔56號 電話：5640 電傳：4836  
 地址：文錦東門面路流花醫院對面（無線電聯絡）

### 范強記汽車材料行

專營各國名廠汽車零件、保險玻璃、  
 死響喉、電池。歡迎來電查詢接洽

正舖地址：新界元朗安寧路88號地下  
 電話：0-770889 0-768641  
 分店地址：新界上水馬會道102號地下  
 電話：0-908276 0-917331

### 榮發車行

旺角廣華街25號地下

專營回鄉★代辦批文★直接進口★現貨供應

全新及翻新 麵包車、農夫車豪華型麵包車、貨車、翻斗車  
 • 26至60座旅遊巴士

電話：3-7702882

### 高速製釘機械

生產自打釘、特殊打釘及包釘  
 適合國內用、操作簡單、專人包修、包換

← 洗釘機 →  
 洗釘機、洗釘機、洗釘機

中創貿易有限公司 電話：3-35800 3-350118  
 九龍太子道270號地下 電話：8271 CONER HX

### 各類特殊車機械

零件

NIC MITSUBISHI (catpillar) 傳文利爾 (集團) 有限公司 一零件部  
 ATOTO P & H (Kobe Steel) 電話：5-8332131 電傳：75784 RHKL HX  
 ITATO KOMATSU 電話：5-8332131 電傳：75784 RHKL HX  
 UNITOMO、TADANO 幸幸 國文傳：5-8911953 電傳：ROMCOMPLTD

### 贈車回鄉

新到日本全新各類型車  
 輪胎、保險、後視鏡、剎車、  
 1. 8座平頭車 2. 10座平頭車  
 3. 12座平頭車 4. 14座平頭車  
 5. 16座平頭車 6. 18座平頭車  
 7. 20座平頭車 8. 22座平頭車  
 9. 24座平頭車 10. 26座平頭車  
 11. 28座平頭車 12. 30座平頭車  
 13. 32座平頭車 14. 34座平頭車  
 15. 36座平頭車 16. 38座平頭車  
 17. 40座平頭車 18. 42座平頭車  
 19. 44座平頭車 20. 46座平頭車  
 21. 48座平頭車 22. 50座平頭車  
 23. 52座平頭車 24. 54座平頭車  
 25. 56座平頭車 26. 58座平頭車  
 27. 60座平頭車 28. 62座平頭車  
 29. 64座平頭車 30. 66座平頭車  
 31. 68座平頭車 32. 70座平頭車  
 33. 72座平頭車 34. 74座平頭車  
 35. 76座平頭車 36. 78座平頭車  
 37. 80座平頭車 38. 82座平頭車  
 39. 84座平頭車 40. 86座平頭車  
 41. 88座平頭車 42. 90座平頭車  
 43. 92座平頭車 44. 94座平頭車  
 45. 96座平頭車 46. 98座平頭車  
 47. 100座平頭車 48. 102座平頭車  
 49. 104座平頭車 50. 106座平頭車  
 51. 108座平頭車 52. 110座平頭車  
 53. 112座平頭車 54. 114座平頭車  
 55. 116座平頭車 56. 118座平頭車  
 57. 120座平頭車 58. 122座平頭車  
 59. 124座平頭車 60. 126座平頭車  
 61. 128座平頭車 62. 130座平頭車  
 63. 132座平頭車 64. 134座平頭車  
 65. 136座平頭車 66. 138座平頭車  
 67. 140座平頭車 68. 142座平頭車  
 69. 144座平頭車 70. 146座平頭車  
 71. 148座平頭車 72. 150座平頭車  
 73. 152座平頭車 74. 154座平頭車  
 75. 156座平頭車 76. 158座平頭車  
 77. 160座平頭車 78. 162座平頭車  
 79. 164座平頭車 80. 166座平頭車  
 81. 168座平頭車 82. 170座平頭車  
 83. 172座平頭車 84. 174座平頭車  
 85. 176座平頭車 86. 178座平頭車  
 87. 180座平頭車 88. 182座平頭車  
 89. 184座平頭車 90. 186座平頭車  
 91. 188座平頭車 92. 190座平頭車  
 93. 192座平頭車 94. 194座平頭車  
 95. 196座平頭車 96. 198座平頭車  
 97. 200座平頭車 98. 202座平頭車  
 99. 204座平頭車 100. 206座平頭車  
 101. 208座平頭車 102. 210座平頭車  
 103. 212座平頭車 104. 214座平頭車  
 105. 216座平頭車 106. 218座平頭車  
 107. 220座平頭車 108. 222座平頭車  
 109. 224座平頭車 110. 226座平頭車  
 111. 228座平頭車 112. 230座平頭車  
 113. 232座平頭車 114. 234座平頭車  
 115. 236座平頭車 116. 238座平頭車  
 117. 240座平頭車 118. 242座平頭車  
 119. 244座平頭車 120. 246座平頭車  
 121. 248座平頭車 122. 250座平頭車  
 123. 252座平頭車 124. 254座平頭車  
 125. 256座平頭車 126. 258座平頭車  
 127. 260座平頭車 128. 262座平頭車  
 129. 264座平頭車 130. 266座平頭車  
 131. 268座平頭車 132. 270座平頭車  
 133. 272座平頭車 134. 274座平頭車  
 135. 276座平頭車 136. 278座平頭車  
 137. 280座平頭車 138. 282座平頭車  
 139. 284座平頭車 140. 286座平頭車  
 141. 288座平頭車 142. 290座平頭車  
 143. 292座平頭車 144. 294座平頭車  
 145. 296座平頭車 146. 298座平頭車  
 147. 300座平頭車 148. 302座平頭車  
 149. 304座平頭車 150. 306座平頭車  
 151. 308座平頭車 152. 310座平頭車  
 153. 312座平頭車 154. 314座平頭車  
 155. 316座平頭車 156. 318座平頭車  
 157. 320座平頭車 158. 322座平頭車  
 159. 324座平頭車 160. 326座平頭車  
 161. 328座平頭車 162. 330座平頭車  
 163. 332座平頭車 164. 334座平頭車  
 165. 336座平頭車 166. 338座平頭車  
 167. 340座平頭車 168. 342座平頭車  
 169. 344座平頭車 170. 346座平頭車  
 171. 348座平頭車 172. 350座平頭車  
 173. 352座平頭車 174. 354座平頭車  
 175. 356座平頭車 176. 358座平頭車  
 177. 360座平頭車 178. 362座平頭車  
 179. 364座平頭車 180. 366座平頭車  
 181. 368座平頭車 182. 370座平頭車  
 183. 372座平頭車 184. 374座平頭車  
 185. 376座平頭車 186. 378座平頭車  
 187. 380座平頭車 188. 382座平頭車  
 189. 384座平頭車 190. 386座平頭車  
 191. 388座平頭車 192. 390座平頭車  
 193. 392座平頭車 194. 394座平頭車  
 195. 396座平頭車 196. 398座平頭車  
 197. 400座平頭車 198. 402座平頭車  
 199. 404座平頭車 200. 406座平頭車  
 201. 408座平頭車 202. 410座平頭車  
 203. 412座平頭車 204. 414座平頭車  
 205. 416座平頭車 206. 418座平頭車  
 207. 420座平頭車 208. 422座平頭車  
 209. 424座平頭車 210. 426座平頭車  
 211. 428座平頭車 212. 430座平頭車  
 213. 432座平頭車 214. 434座平頭車  
 215. 436座平頭車 216. 438座平頭車  
 217. 440座平頭車 218. 442座平頭車  
 219. 444座平頭車 220. 446座平頭車  
 221. 448座平頭車 222. 450座平頭車  
 223. 452座平頭車

\_\_\_\_\_







### 市城的頭看有

——情抒納也維——  
起輔方

維納斯是希臘神話中的愛與美之神。在羅馬神話中，她則被稱為維爾斯。她的名字，在現代社會中，已成為一種象徵，象徵著美、愛、慾望。在維納斯的眼中，城市是她的舞台，是她的舞臺。她看著城市，看著城市中的每一個角落，看著城市中的每一個生命。她看著城市，看著城市中的每一個角落，看著城市中的每一個生命。她看著城市，看著城市中的每一個角落，看著城市中的每一個生命。

### 銀幕外的茜蒙奴烈

蕭雪梅

法國女影星茜蒙奴烈，她是一個多才多藝的藝術家。她不僅是一個出色的演員，還是一個出色的導演。她的作品，深受觀眾的喜愛。她的名字，在電影界中，是一個響亮的名字。她的作品，深受觀眾的喜愛。她的名字，在電影界中，是一個響亮的名字。

### 大公園

大公園是一個美麗的地方。它有著綠油油的草坪，有著高大的樹木，有著清澈的湖水。它是人們休閒娛樂的好去處。大公園是一個美麗的地方。它有著綠油油的草坪，有著高大的樹木，有著清澈的湖水。它是人們休閒娛樂的好去處。

### 北京時間

黃山

北京時間，是我們生活中的一個重要概念。它告訴我們，現在是幾點鐘，是幾分幾秒。它告訴我們，現在是白天，還是晚上。北京時間，是我們生活中的一個重要概念。它告訴我們，現在是幾點鐘，是幾分幾秒。它告訴我們，現在是白天，還是晚上。

### 食物保鮮新法

祝丹

隨著生活水平的提高，人們對食物的要求也越来越高。除了味道好之外，還要求食物新鮮。食物保鮮新法，就是為了解決這個問題而提出的。食物保鮮新法，就是為了解決這個問題而提出的。

### 皇帝證人

王慶祥

皇帝證人，是一個充滿傳奇色彩的故事。它發生在一個遙遠的時代，發生在一個遙遠的地方。皇帝證人，是一個充滿傳奇色彩的故事。它發生在一個遙遠的時代，發生在一個遙遠的地方。

### 水滸人物

唐瑗

水滸人物，是《水滸傳》中的一個重要角色。他是一個忠義之士，是一個英雄人物。水滸人物，是《水滸傳》中的一個重要角色。他是一個忠義之士，是一個英雄人物。

### 黃河游覽區新聯

傅顯亭

黃河游覽區，是一個風景優美的地方。它有著壯麗的黃河，有著古老的遺蹟。黃河游覽區，是一個風景優美的地方。它有著壯麗的黃河，有著古老的遺蹟。

### 無匪類候補者

張敬

無匪類候補者，這是一個有趣的題目。它引發了人們對社會、對人性的思考。無匪類候補者，這是一個有趣的題目。它引發了人們對社會、對人性的思考。

### 詩格六老郭

敏其吳

詩格六老郭，是一個關於詩歌的故事。它發生在一個古老的地方，發生在一個古老的時候。詩格六老郭，是一個關於詩歌的故事。它發生在一個古老的地方，發生在一個古老的時候。

### 大公園

大公園是一個美麗的地方。它有著綠油油的草坪，有著高大的樹木，有著清澈的湖水。它是人們休閒娛樂的好去處。大公園是一個美麗的地方。它有著綠油油的草坪，有著高大的樹木，有著清澈的湖水。它是人們休閒娛樂的好去處。

### 北京時間

黃山

北京時間，是我們生活中的一個重要概念。它告訴我們，現在是幾點鐘，是幾分幾秒。它告訴我們，現在是白天，還是晚上。北京時間，是我們生活中的一個重要概念。它告訴我們，現在是幾點鐘，是幾分幾秒。它告訴我們，現在是白天，還是晚上。

### 食物保鮮新法

祝丹

隨著生活水平的提高，人們對食物的要求也越来越高。除了味道好之外，還要求食物新鮮。食物保鮮新法，就是為了解決這個問題而提出的。食物保鮮新法，就是為了解決這個問題而提出的。

### 皇帝證人

王慶祥

皇帝證人，是一個充滿傳奇色彩的故事。它發生在一個遙遠的時代，發生在一個遙遠的地方。皇帝證人，是一個充滿傳奇色彩的故事。它發生在一個遙遠的時代，發生在一個遙遠的地方。

### 水滸人物

唐瑗

水滸人物，是《水滸傳》中的一個重要角色。他是一個忠義之士，是一個英雄人物。水滸人物，是《水滸傳》中的一個重要角色。他是一個忠義之士，是一個英雄人物。

### 黃河游覽區新聯

傅顯亭

黃河游覽區，是一個風景優美的地方。它有著壯麗的黃河，有著古老的遺蹟。黃河游覽區，是一個風景優美的地方。它有著壯麗的黃河，有著古老的遺蹟。

### 大公園

大公園是一個美麗的地方。它有著綠油油的草坪，有著高大的樹木，有著清澈的湖水。它是人們休閒娛樂的好去處。大公園是一個美麗的地方。它有著綠油油的草坪，有著高大的樹木，有著清澈的湖水。它是人們休閒娛樂的好去處。

大公園是一個美麗的地方。它有著綠油油的草坪，有著高大的樹木，有著清澈的湖水。它是人們休閒娛樂的好去處。大公園是一個美麗的地方。它有著綠油油的草坪，有著高大的樹木，有著清澈的湖水。它是人們休閒娛樂的好去處。

### 北京時間

黃山

北京時間，是我們生活中的一個重要概念。它告訴我們，現在是幾點鐘，是幾分幾秒。它告訴我們，現在是白天，還是晚上。北京時間，是我們生活中的一個重要概念。它告訴我們，現在是幾點鐘，是幾分幾秒。它告訴我們，現在是白天，還是晚上。

### 食物保鮮新法

祝丹

隨著生活水平的提高，人們對食物的要求也越来越高。除了味道好之外，還要求食物新鮮。食物保鮮新法，就是為了解決這個問題而提出的。食物保鮮新法，就是為了解決這個問題而提出的。

### 皇帝證人

王慶祥

皇帝證人，是一個充滿傳奇色彩的故事。它發生在一個遙遠的時代，發生在一個遙遠的地方。皇帝證人，是一個充滿傳奇色彩的故事。它發生在一個遙遠的時代，發生在一個遙遠的地方。

### 水滸人物

唐瑗

水滸人物，是《水滸傳》中的一個重要角色。他是一個忠義之士，是一個英雄人物。水滸人物，是《水滸傳》中的一個重要角色。他是一個忠義之士，是一個英雄人物。

### 黃河游覽區新聯

傅顯亭

黃河游覽區，是一個風景優美的地方。它有著壯麗的黃河，有著古老的遺蹟。黃河游覽區，是一個風景優美的地方。它有著壯麗的黃河，有著古老的遺蹟。

### 大公園

大公園是一個美麗的地方。它有著綠油油的草坪，有著高大的樹木，有著清澈的湖水。它是人們休閒娛樂的好去處。大公園是一個美麗的地方。它有著綠油油的草坪，有著高大的樹木，有著清澈的湖水。它是人們休閒娛樂的好去處。

大公園是一個美麗的地方。它有著綠油油的草坪，有著高大的樹木，有著清澈的湖水。它是人們休閒娛樂的好去處。大公園是一個美麗的地方。它有著綠油油的草坪，有著高大的樹木，有著清澈的湖水。它是人們休閒娛樂的好去處。

### 北京時間

黃山

北京時間，是我們生活中的一個重要概念。它告訴我們，現在是幾點鐘，是幾分幾秒。它告訴我們，現在是白天，還是晚上。北京時間，是我們生活中的一個重要概念。它告訴我們，現在是幾點鐘，是幾分幾秒。它告訴我們，現在是白天，還是晚上。



